



# OWNER'S MANUAL

## Colour Television

Please read this manual carefully before operating your set.  
Retain it for future reference.  
Record model number and serial number of the set.  
See the label attached on the back cover and quote this information to your dealer when you require service.

Model number :  
Serial number :

---

## Contents

---

Installation.....	2	Sound adjustment.....	7
Connection of external equipment.....	2	Time setting.....	8
Location and function of controls.....	3	Other functions.....	8
Basic operation.....	4	Teletext (option).....	9
On screen menus.....	4	Troubleshooting check list	
Setting up TV stations.....	5		
Picture adjustment.....	6		

---

## Installation

---

### Power

This set operates on an AC mains supply, the voltage is as indicated on the label on the back cover. Never apply DC power to the set. In the event of thunderstorms or powercuts, please pull out the aerial and mains plugs.

Press the **POWER** button on the front panel or side panel to turn off the TV when the TV set is not being used for a long time. It is recommended to remove the plug from the wall outlet (Power point).

### Disconnecting device from mains

Mains plug is the disconnecting device. The plug must remain readily operable

### Warning

To prevent fire or shock hazard, do not expose the set to rain or moisture. Do not place anything containing liquid on top of the set, this may cause a fire or could give an electric shock.

### Service

Never remove the back cover of the set as this can

expose you to very high voltage and other hazards. If the set does not operate properly, unplug it and call your dealer.

### Aerial

Connect the aerial cable to the socket on the back cover. For the best reception an outdoor aerial should be used.

### Location

Position your set so that no bright light or sunlight falls directly onto the screen. Care should be taken not to expose the set to any unnecessary vibration, moisture, dust or heat. Also ensure that the set is placed in a position to allow a free flow of air. Do not cover the ventilation openings on the back cover.

---

## Connection of external equipment

---

### Aerial socket

1. Connect the RF out socket of the VCR to the aerial socket on the back of the set.
2. Connect the aerial cable to the RF aerial in socket of the VCR.
3. Store the VCR channel on the programme number 0 using the 'Manual programme tuning' section.
4. Select the programme number where the VCR channel is stored.
5. Press the **PLAY** button on the VCR.

### Audio/Video in/out sockets (option)

1. Connect the audio/video out sockets of the VCR to audio/video in sockets of the set.
2. If the VCR is connected to the AV sockets on the set, press the **TV/AV** button to select **AV** (or **AV1**), or **AV 2**.
3. Press the **PLAY** button on the VCR. You can also record programmes received by the TV on video tape via audio/video out sockets.

### Euro scart socket (option)

1. Connect the Euro scart socket of the VCR to the Euro scart socket of the set.
2. Press the **PLAY** button on the VCR. If your VCR outputs a switching voltage when connected to Euro scart socket, the set will switch to **AV** (or **AV1**) mode automatically. But if you want to keep on watching TV mode, press the **▲ / ▼** or **NUMBER** buttons. Otherwise press the **TV/AV** button on the remote control handset to select **AV** (or **AV1**). You can also record programmes received by the TV on video tape.

### Component in sockets (option)

1. Connect the COMPONENT video output sockets (Y Cb Cr, Y Pb Pr or Y B-Y R-Y) of the DVD player to the COMPONENT INPUT sockets (Y Pb Pr) on the set.
2. Connect the audio cable from the DVD player to AUDIO IN sockets of **AV** (or **AV1**).
3. Press the **TV/AV** button to select **COMPONENT**.
4. Press the **PLAY** button on the DVD player. The COMPONENT playback picture appears on the screen.

### S-video / Audio in sockets (S-AV) (option)

- When connecting the S-video socket of the VCR to the S-VIDEO socket of the set, the picture quality will be further improved.
1. Connect the S-video socket of the VCR to the S-VIDEO socket of the set.
  2. Connect the audio cable from the VCR to the AUDIO sockets of the set.
  3. Select **AV2** by pressing the **TV/AV** button repeatedly.
  4. Press the **PLAY** button on the VCR. The VCR playback picture appears on the screen.

*Note : If both S-VIDEO and VIDEO sockets have been connected to the VCR simultaneously, only the S-VIDEO can be received.*

### Headphone socket (option)

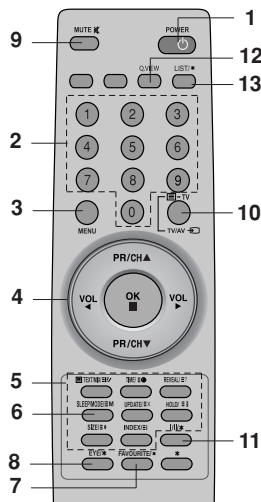
You can listen to the sound through the headphones. To adjust the headphone volume, press the **◀ / ▶** button. If you press the **MUTE** button, the sound from the headphone's is switched off.

---

## Location and function of controls

### Remote control handset

Before you use the remote control handset, please install the batteries.



1. **POWER**  
switches the set on from standby or off to standby.
2. **NUMBER BUTTONS**  
Switches the set on from standby or directly select a number.
3. **MENU**  
selects a menu.
4. **▲ / ▼ (Programme Up/Down)**  
selects a programme or a menu item.  
switches the set on from standby.  
**◀ / ▶ (Volume Up/Down)**  
adjusts the volume.  
**OK**  
adjusts menu settings.  
**OK**  
accepts your selection or displays the current mode.
5. **TELETEXT BUTTONS (option)**  
These buttons are used for teletext.  
For further details, see the 'Teletext' section.
6. **SLEEP**  
sets the sleep timer.
7. **FAVOURITE/\* (option)**  
selects a favorite programme.
8. **EYE/\* (option)**  
switches the eye function on or off.

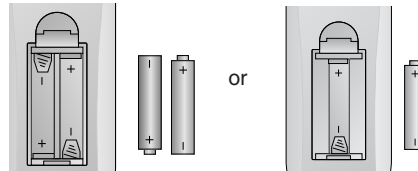
9. **MUTE (⊗)**  
switches the sound on or off.
10. **TV/AV (TV/AV)**  
selects TV or AV mode.  
switches the set on from standby.  
exits the Teletext mode.
11. **I/II/\*(option)**  
selects the language during dual language broadcast.  
selects the sound output (option).
12. **Q.VIEW (or YELLOW)**  
returns to the previously viewed programme.
13. **LIST/\* (or BLUE)(option)**  
displays the programme table.

**\* : No function**

**COLOURED BUTTONS :** These buttons are used for teletext (only TELETEXT models) or programme edit.

### Battery installation

The remote control handset is powered by AAA type batteries. Install batteries as indicated by the polarity symbols ( ⊕ and ⊖ ) marked inside the compartment.



**Note :** To avoid damage from possible battery leakage, remove the batteries if you do not plan to use the remote control handset for an extended period of time.

---

## Location and function of controls

---

### Front panel

- **MAIN POWER (ON/OFF)**  
switches the set on or off.
- **POWER/STANDBY INDICATOR**  
illuminates brightly when the set is in standby mode.  
dims when the set is switched on.
- **REMOTE CONTROL SENSOR**  
*Note : Only use the supplied remote control handset. (When you use others, they will not be able to function.)*
- **MENU**  
selects a menu.

### OK

accepts your selection or displays the current mode.

### ◀ / ▶ (Volume Down/Up)

adjusts the volume.  
adjusts menu settings.

### ▲ / ▼ (Programme Up/Down)

selects a programme or a menu item.  
switches the set on from standby.

### EYE (option)

adjusts picture according to the surrounding conditions.

### Note :

*What is shown here may be somewhat different from your set or can not be supplied on your area.*

---

## Basic operation

---

### On and off

1. Press the main power button to switch the set on.
2. If the set is in standby mode, press the **POWER**, ▲ / ▼, **TV/AV** or **NUMBER** buttons on the remote control handset to switch it on fully.
3. Press the **POWER** button on the remote control handset.  
The set reverts to standby mode.
4. Press the main power button again to switch the set off.

*Note : If, while the set is switched on, the mains plug is disconnected the set will switch to standby or power on when the mains plug is replaced in the mains power socket.*

### Programme selection


You can select a programme number with the ▲ / ▼ or **NUMBER** buttons.

### Volume adjustment

Press the ◀ / ▶ button to adjust the volume.  
**Q.VIEW (or YELLOW)**

Press the **Q.View (or YELLOW)** button to view the last programme you were watching.

### Mute function

Press the **MUTE** button. The sound is switched off and the display  appears.  
You can cancel it by pressing the **MUTE**, ◀ / ▶, **I/II\***(option), button.

### On screen language selection

The menu can be displayed on the screen in desired language. First select your language.

1. Press the **MENU** button and then ▲ / ▼ button to select the Special menu.
2. Press the ▶ button to select **Language**.
3. Press the ▶ button and then ▲ / ▼ button to select your desired language.  
All the on screen displays will appear in the selected language.  
Press the **OK** or ◀ button to select the Special menu.
4. Repeatedly press the **MENU** button to return to normal TV viewing.

---

## On screen menus

---

The dialogue between you and your set takes place on screen with an operator menu. The buttons required for the operating steps are also displayed.

### Menu selection

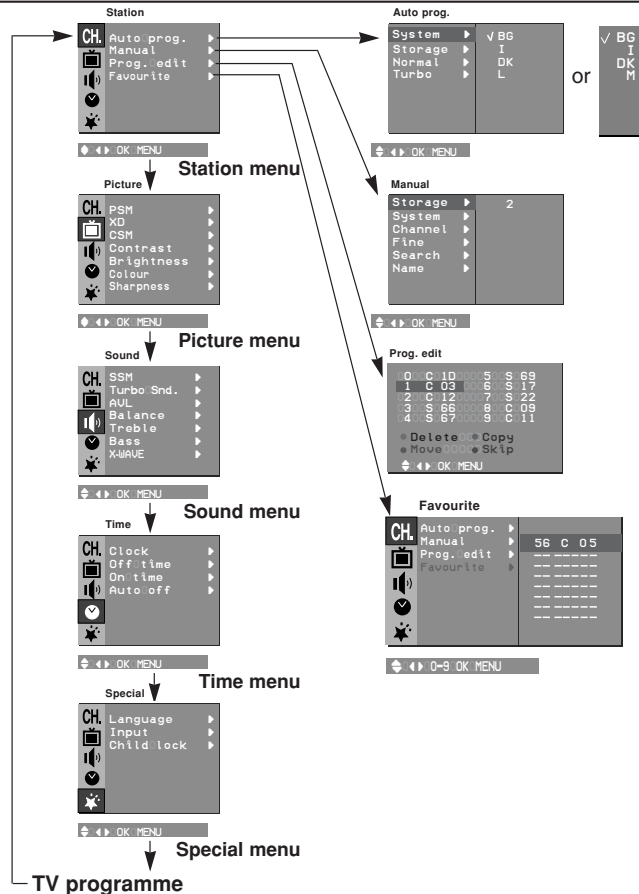
1. Press the **MENU** button and then ▲ / ▼ button to display each menu.
2. Press the ▶ button and then ▲ / ▼ button to select a menu item.
3. Press the ▶ button to display the sub menu or the pull-down menu.
4. Change the setting of an item in the sub or pull-down menu with the ◀ / ▶ or ▲ / ▼.  
You can move to the higher level menu with

the **OK** or ◀ button and to move to the lower level menu press the ▶ button.

### Note :

- a. *In the teletext mode, menus are not displayed.*
- b. *In some models, **Turbo Snd., AVL, Balance, X-WAVE** or **Treble, Bass** will not display in the Sound menu.*
- c. *In some models, **Language, Game** will not display in the Special menu.*

## On screen menus



## Setting up TV stations

### Auto programme tuning

All stations that can be received are stored by this method. It is recommended that you use auto programme during installation of this set.

#### System:

- BG** : PAL B/G, SECAM B/G (Europe/East Europe)
- I** : PAL I/II (U.K./Ireland)
- DK** : PAL D/K, SECAM D/K (East Europe)
- L** : (SECAM L/L' (France) (option)
- M** : (USA/Korea/Philippines) (option)

#### Note :

- a. **Turbo search** is faster than **Normal search** and in some models, these searches will automatically store all receivable stations.
- b. If the programmed station has poor quality and sound, select the system again in the

### Manual programme menu.

#### Manual programme tuning

Manual programme lets you manually tune and arrange the stations in whatever order you desire. Also you can assign a station name with five characters to each programme number.

#### Booster (option)

In some models, **Booster** is an optional function. Only a set with **Booster** can perform this function.

#### Fine tuning

Normally fine tuning is only necessary if reception is poor.

The finely tuned programme will be indicated by yellow number during programme selection.

---

## Setting up TV stations

---

### Programme edit

This function enables you to delete or skip the stored programmes. You can also move some stations to other programme numbers or insert a blank station data into the selected programme number.

#### Deleting a programme

1. Select a programme to be deleted with the ▲ / ▼ or ◀ / ▶ button.
2. Press the RED button twice.  
The selected programme is deleted, and all the following programmes are shifted up one position.

#### Copying a programme

1. Select a programme to be copied with the ▲ / ▼ or ◀ / ▶ button.
2. Press the GREEN button.  
All the following programmes are shifted down one position.

#### Moving a programme

1. Select a programme to be moved with the ▲ / ▼ or ◀ / ▶ button.
2. Press the YELLOW button.
3. Move the programme to the desired programme number with the ▲ / ▼ or ◀ / ▶ button.
4. Press the YELLOW button again to release this function.

#### Skipping a programme number

1. Select a programme number to be skipped with

the ▲ / ▼ or ◀ / ▶ button.

2. Press the BLUE button. The skipped programme turns to blue.
3. Press the BLUE button again to release the skipped programme. When a programme number is skipped it means that you will be unable to select it using the ▲ / ▼ button during normal TV viewing. If you want to select the skipped programme, directly enter the programme number with the NUMBER buttons or select it in the programme edit or table menu.

Repeatedly press the **MENU** button to return to normal TV viewing.

### Favourite programme

This function lets you select your favourite programmes directly.

Repeatedly press the **FAVOURITE** button to select stored favourite programmes.

### Calling the programme table

You can check the programmes stored in the memory by displaying the programme table.

#### Note :

- a. You may find some blue programmes. They have been set up to be skipped by auto programming or in the programme edit mode.
- b. Some programmes with the channel number shown in the programme table indicate there is no station name assigned.

---

## Picture adjustment

---

**Note:** Picture menu options are not available for the RGB input source.

### PSM (Picture Status Memory)

The picture **Dynamic**, **Standard**, **Mild** and **Game** are programmed for good picture reproduction at the factory and cannot be changed.

### XD

You can enjoy the vivid and hi-definition picture with LG's excellent Digital Reality processor technology.

### Eye (option)

When the eye function is on, the most suitable picture is automatically adjusted according to the

surrounding conditions.

At this time the display ●●●●● in green does not appear continuously but the display ●●●●● in yellow appears each time the picture condition changes.

#### Note :

- a. The eye function is automatically switched off.
- b. EYE function is not available for RGB input source.

### Picture adjustment

You can adjust picture contrast, brightness, colour intensity, sharpness and tint (NTSC only) to the levels you prefer.

---

## Sound adjustment

---

### SSM (Sound Status Memory)

You can select your preferred sound setting; Flat, Music, Movie, Sport and User.

Repeatedly press the **MENU** button to return to normal TV viewing.

The sound **Flat**, **Music**, **Movie** and **Sports** are programmed for good sound reproduction at the factory and cannot be changed.

### Turbo sound selection

When this function is on, the sound will be more emphasized and amplified than normal sound.

### Sound adjustment

You can adjust balance, Treble, Bass, AVL (Auto Volume Leveler), AVL automatically keeps on an equal volume level even if you change programmes. The Turbo sound creates an all around sound as in a concert hall.

### X-WAVE (Wireless Sound) (option)

You can also listen to the sound through the FM receiver.

#### Note:

- If the reception is poor or weak, select a different frequency.
- For best results, there should be no more than 5m (16.4ft) between the TV and FM Receiver.
- In certain areas, the FM transmitter ability may be weak, such as near a broadcast tower.
- The reception sensitivity may depend on the kinds of receiver (FM radio).

### Sound output selection

In AV mode, you can select output sound for the left and right loudspeakers.

Repeatedly press the **I/II/★** button to select the sound output.

**L+R** : Audio signal from audio L input is sent to left loud-speaker and audio signal from audio R input is sent to right loud-speaker.

**L+L** : Audio signal from audio L input is sent to left and right loud-speakers.

**R+R** : Audio signal from audio R input is sent to left and right loud-speakers.

### Stereo/Dual reception

When a programme is selected, the sound information for the station appears after the programme number and station name disappear.

Broadcast	On Screen Display
Mono	<b>MONO</b>
Stereo	<b>STEREO</b>
Dual	<b>DUAL I</b>

### Mono sound selection

In stereo reception if the stereo signal is weak, you can switch to mono by pressing the **I/II/★** button twice. In mono reception the depth of sound is improved. To switch back to stereo, press the **I/II/★** button twice again.

### Language selection for dual language broadcast

If a programme is received in two languages (dual language), you can switch to **DUAL I**, **DUAL II** or **DUAL I+II** by pressing the **I/II/★** button repeatedly.

**DUAL I** sends the primary broadcast language to the loudspeakers.

**DUAL II** sends the secondary broadcast language to the loudspeakers.

**DUAL I+II** sends a separate language to each loudspeaker.

### NICAM reception (option)

If your set is equipped with the receiver for NICAM reception, the high quality NICAM (Near Instantaneous Companding Audio Multiplex) digital sound can be received.

Sound output can be selected according to the type of received broadcast by pressing the **I/II/★** button repeatedly.

- When NICAM mono is received, you can select **NICAM MONO** or FM MONO.
- When NICAM stereo is received, you can select **NICAM STEREO** or FM MONO. If the stereo signal is weak, switch to FM mono.
- When NICAM dual is received, you can select **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II** or **NICAM DUAL I+II** or **MONO**. When FM mono is selected the display **MONO** appears on the screen.

---

## Time Setting

---

### Setting the On/Off timer

By using this function, the set automatically switches on or off at a preset time. You must set the time correctly before using the on/off time function.

**Note :**

- a. **On time** works only in standby mode.
- b. To view the remaining on/off time, select the

*Time menu.*

- c. When you switch the main power off, the **Clock** is reset .

### Auto off

If you select **On** on the **Auto off** pull-down menu, the set will automatically switch itself to standby mode approximately ten minutes after a TV station stops broadcasting.

---

## Other functions

---

### TV and AV modes

Inputs can be set for TV or AV mode. AV mode is used when a video cassette recorder (VCR), or other equipment is connected to the set.

**Note :** When a VCR is connected via the aerial socket the set is used in TV mode. See the 'Connection of external equipment' section.

AV1 : VCR connected to the Euro scart socket or **AV IN 1** sockets on the set

AV2 : VCR connected to the **AV IN 2** sockets on the set(option).

S-VIDEO : S-VIDEO socket of VCR connected to the Euro scart socket on the set (option)

COMPONENT : DVD Player connected to the **COMPONENT** sockets on the set (option).

Alternatively you can select the TV or AV or Component mode by pressing the **TV/AV** button.

In AV mode, to return to TV mode, press the **▲ / ▼** or **NUMBER** buttons.

### Monitor Out

**Note:** If you connect **VIDEO IN** jack to the TV that is displayed **COMPONENT** mode, the second TV or the monitor displays **AV IN** mode.

### Auto AV switching (option)

If your VCR outputs switching voltage when it is switched to playback with the VCR connected to the Euro scart socket. The set is automatically switched to **AV**(or **AV1**) mode when an AV signal is input. But if you want to keep on watching TV mode, press the **▲ / ▼** or **NUMBER** buttons. Press the **TV/AV** button to return to AV modes.

### Child lock

The TV can be set so that the remote control handset is needed to control it. This feature can be used to prevent unauthorized viewing.

With the lock on, the display **Child lock on** appears on the screen if any button on the front panel is pressed while viewing the TV.

### Degaussing

Due to the super large Tube in the set. The colour purity of the picture may be affected by other magnetic influences such as speakers. Stripes may appear on the screen or there may be colour patches.

**Note :** If you cannot adjust the screen condition by degaussing, try it again after about 4 minutes.

### Games (option)

Game is an optional function, only a set with game can perform this function by using the remote control handset.

You can enjoy the game by using the **GAME** owner's manual.

**Note :**

- a. Press the **TV/AV** or **MENU** button to return to the normal TV viewing.
- b. If you want a new game, press the **RED** button to start during the game.

### Sleep timer

You don't have to remember to switch the set off before you go to sleep. The sleep timer automatically switches the set to standby after the preset time elapses.

Repeatedly press the **SLEEP** button to select the number of minutes. The display **⌚ - -** will appear on the screen, followed by **10, 20, 30, 60, 90, 120, 180** and **240**. The timer begins to count down from the number of minutes selected.

**Note :**

- a. To view the remaining sleep time, press the **SLEEP** button once.
- b. To cancel the sleep time, repeatedly press the **SLEEP** button until the display **⌚ - - -** appears.
- c. When you switch the set off, the set releases the preset sleep time.

---

## Teletext (option)

---

Teletext (or TOP text) is an optional function, therefore only a set with the teletext system can receive the teletext broadcast.

Teletext is a free service broadcast by most TV stations which gives up-to-the-minute information on news, weather, television programmes, share prices and many other topics.

The teletext decoder of this TV can support the SIMPLE, TOP and FASTEXT systems. SIMPLE (standard teletext) consists of a number of pages which are selected by directly entering the corresponding page number. TOP and FASTEXT are more modern methods allowing quick and easy selection of teletext information.

### Switch on/off

Press the **TEXT** button to switch to teletext. The initial page or last page appears on the screen.

Two page numbers, TV station name, date and time are displayed on the screen headline. The first page number indicates your selection, while the second shows the current page displayed.

Press the **TV/AV** button to switch off teletext. The previous mode reappears.

### SIMPLE text

#### Page selection

1. Enter the desired page number as a three digit number with the **NUMBER** buttons. If during selection you press a wrong number, you must complete the three digit number and then re-enter the correct page number.
2. The **▲ / ▼** button can be used to select the preceding or following page.

### Programming a colour button in LIST mode (option)

Press the **[LIST]** button to switch to LIST mode.

Four teletext page numbers of your choice can be colour coded and easily selected by pressing the corresponding coloured button on the remote control handset.

1. Press a coloured button.
2. Using the **NUMBER** buttons, select the page you wish to programme.
3. Press the **OK** button. Then the selected page is stored as the selected page number with blinking once. From now on, you can select this page with the same coloured button.
4. The three other coloured buttons are programmed in the same way.

---

## Teletext (option)

---

### TOP text (option)

The user guide displays four fields-red, green, yellow and blue at the bottom of the screen. The yellow field denotes the next group and the blue field indicates the next block.

#### Block / group / page selection

1. With the blue button you can progress from block to block.
2. Use the yellow button to proceed to the next group with automatic overflow to the next block.
3. With the green button you can proceed to the next existing page with automatic overflow to the next group.  
Alternatively the ▲ button can be used.
4. The red button permits to return to previous selection. Alternatively the ▼ button can be used.

#### Direct page selection

Corresponding to the SIMPLE teletext mode, you can select a page by entering it as a three digit number using the NUMBER buttons in TOP mode.

### FASTEXT

The teletext pages are colour coded along the bottom of the screen and are selected by pressing the corresponding coloured button.

#### Page selection

1. Press the [ ] button to select the index page.
2. You can select the pages which are colour coded along the bottom line with the same coloured buttons.
3. Corresponding to the SIMPLE teletext mode, you can select a page by entering its three digit page number with the NUMBER buttons in FASTEXT mode.
4. The ▲ / ▼ button can be used to select the preceding or following page.

### Special teletext functions

#### REVEAL ≡?

Press this button to display concealed information, such as solutions of riddles or puzzles.

Press this button again to remove the information from the display.

#### SIZE ≡⇄

Selects double height text.

Press this button to enlarge the top half of the page.

Press this button again to enlarge the bottom half of the page.

Press this button again to return to the normal display.

#### UPDATE ≡X

Displays the TV picture on the screen while waiting for the new teletext page. The display (≡X) will appear at the top left hand corner of the screen. When the updated page is available then the display (≡X) will change to the page number.

Press this button to view the updated teletext page.

#### HOLD ≡≡

Stops the automatic page change which will occur if a teletext page consists of 2 or more sub pages. The number of sub pages and the sub page displayed is, usually, shown on the screen below the time. When this button is pressed the stop symbol is displayed at the top left-hand corner of the screen and the automatic page change is inhibited.

To continue press this button again.

#### MIX ≡/

Displays the teletext pages superimposed on the TV picture.

To switch the TV picture off press this button again.

#### TIME ≡●

When viewing a TV programme, press this button to display the time at the top right hand corner of the screen. Press this button again to remove the display. In the teletext mode, press this button to select a sub page number. The sub page number is displayed at the bottom of the screen. To hold or change the sub page, press the RED/GREEN, ▲ / ▼ or NUMBER buttons.

Press again to exit this function.







# Telebijin mai launi

## TAKARDAN HANUN NA TELEBIJIN

Dan allah karanta wannan takardan hanua hankali kafin kafara infani da telebijin.

Ajiye so ba da amfani na gaba.

Ka rubuta nomba kwatanchi da na kashi-kashi na telebijin.

Duba yar takarda wanda aka lika a baya sai ka rubuta wadannan labarai zuwa ga mai sayarwa idan kana nemar karin bayani.

Nomba kwatanchi :

Nomba kashi-kashi :

[www.lg.com](http://www.lg.com)

---

## Abinda ke chiki

---

Haduwan .....	2	Daidaitanwan Sauti .....	7
Alaka daduwan na'ura na waje .....	2	Setin lokaci .....	8
Wuri da aikin iko .....	3	Wassu aiki .....	8
Tsarin aiki .....	4	Tafireran sakkonni (zabi) .....	9
Tsarin kwalban telebijin .....	4	Jerin matsalolin domin dubawa	
Shiryawa tashon TV .....	5		
Daidaitanwan hoto .....	6		

---

## Haduwan

---

### Karfi

Wannan telebijin na aiki da AC lantarki, karfin-sa na rubace a kelle a murufin baya. Kada ka yi amfani da DC da ya-sha kafin telebijin. Idan lokaci tsawa ko an dauke wutan lantarki, don allah chire waya dake fitowa a bayyan telebijin da kuma fulogi. Kadanna anun POWER daga dama ko daga gepe domin a kесе TV idan bayi kalo ba achinkin lokachi mai yawa TV. Ayi kokarin chire wayan daga bango (Wojen kесе).

### ANA CIRE HADI NA'URA DAGA MANYA

Filogin manya shine na'urar cire hadi. Dolene filogi ya zama a shirye mai aiki.

### Gargadi

Domin kawas da hatsarin gobara ko jan wutan latarki kada a ajiye telebijin a ruwan sama ko inda yana da daushi.

Kada a ajiye duk wani abu mai ruwa, ko ruwa a saman telebijin, wanan yana iya haifar da hatsarin gobara ko jan wutan lantarki.

### Aiki

Kadaka bude bayan telebijin domin yana iya

hadasa ka da jan wutan lantarki mai tsananin yawa da wassu makamanchin yanayi. Idan telebijin ya ki amfani kamar yadda ya kamata, chire fulogi sai ka kira lakani na ainihi.

### Eriya

Hada eriya kebur daga soketi zuwa marufin bayan telebijin. Domin aiki mai kyau sai an hada eriya ya fito daga bayan telebijin zuwa sararin sama.

### Inda ya kamata

Ka ajiye telebijin yanda haske ko hasken wutan lantarki bazasu haskaka kwalben telebijin ban. Hankali ye tabbata kada a girgiza telebijin ko ajiyan ruwa, kusa ka kura ko kuma zafi mai tsanani sosai. Tabatar da ciwa telebijin yana ajiya a inda akai ishasshen iska. Kada ka rufe ramukan iski a bayyan telebijin.

---

## Alaka daduwan na'ura na waje

---

Zaka iya hada karin na'urar kamar VCRs cam-corder da sauran su zuwa ga telebijin.

Ibanda yake nunawa anan zai iya zuwa da dan banbanchi daga wanda yana telebijin naka.

### Wayar soketi

1. Hada wayar RF mai fitowa daga VCR zuwa ga wayar soketi abayan telebijin.
2. Hada eriya kebur zuwa wayan RF a chikin soketi VCR.
3. Yi ajiyan magudanan VCR a shirin da kafiso kayi amfani da 'Tuntuban shirin hannu'.
4. Zaba nomba shiri inda magudanan VCR yana ajiye.
5. Danna maballin **PLAY** a VCR.

### Soketi Audio/Video in/out (zabi)

1. Hada soketi magana/hoto na VCR zuwa ga magana/hoto a chikin soketi telebijin da soketin VCR zuwa soketi RF OUT a telebijin.
2. Idan an hada wayan VCR zuwa soketi **AV** na telebijin, dana maballin **TV/AV** ka zaba **AV1** ko **AV2**.
3. Danna maballin **PLAY** daga VCR. Alamar sake nuna hoton VCR zai nuna a kwalban telebijin. Zaka iya yi ajiyan shiri daga TV a pepen vidiyo da taimokan soketi na hoto da magana.

**Rubutu don tunani** : Idan kana da VCR guda, hada keburan magana daga VCR zuwa ga soketi **AUDIO L/MONO** na telebijin.

### Soketi Euro scart (zabi)

1. Hada soketi Euro scart na VCR zuwa soketi Euro scart na telebijin.
2. Danna maballin **PLAY** a VCR. Idan an hada soketi VCR zuwa ga soketi Euro scart, telebijin zai kuna suwa **AV1** da kansa. Amma idan kana so ka chigaba dakallan TV, danna maballin na **▲ / ▼** kokuna maballin **NOMBOBI**. Ko kuma ka danna maballin **TV/AV** akan na'urar mai nisa na hannu don zabi **AV1**. Alamar sake nuna hoton VCR zai nuna a kwalban telebijin. Zaka iya yi ajiyan shiri daga TV pepen vidiyo.

**Rubutu don tunani** : Alamar irin **RGB**, wato ja, ruwa ganye da shudi da zama alamar kawowan wajan soketi Euro scart. Wadannan alamun aikowa, misali diko da da ake biya TV, na'uran wassanni ko kuma hoton CD guda.

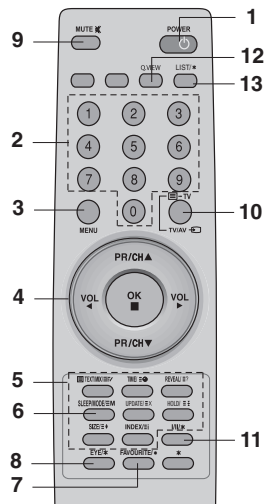
### Kayayakin a soketi (zabi)

1. Hada **COMPONENT** soketi wajen vidiyo (Y Cb Cr, Y Pb Pr ko Y B-Y R-Y) na **COMPONENT** (480i) zuwa **COMPONENT INPUT** (Y Pb Pr) a telebijin.
  2. Hada wayan magana daga **COMPONENT** zuwa wurin **AUDIO IN** a soketi **AV IN2**.
  3. Danna maballin **TV/AV** ka zaba **COMPONENT**.
  4. Danna maballin **PLAY** a jikin **COMPONENT**. **COMPONENT** sake hoto ya nuna a kwalban telebijin.
-

## Wuri da aikin iko

### Ikon na'urar mai nasa na hannu

Kafin ka yi amfani da na'urar mai nasa na hannu ka hada batir a jikin sa. Duba shifi na gaba.



1. **POWER**  
kunna telebijin da wutan tsaye ko zuwa wutan tsaye.
2. **MABALLIN NOMBOBI**  
kunna telebijin da wutan tsaye ko ka a yi sabi daga maballin nombobi.
3. **MENU**  
zaba tsari.
4. **▲ / ▼ (Programme Sama/Kasa)**  
zaba shiri daga tsarin bayanai. kunna telebijin da wutan tsaye. zai zaba shiri da kansa.  
**◀ / ▶ (Volume Kasa/Sama)**  
daidaita karfin murya. daidaita tsarin bayanai.  
OK  
yadda da zabin ka ko kuma ka nuna.
5. **MABALLIN TAFIRERAN WAYAN SAKONNI (zabi)**  
Wadannan maballin a wuran tafireran wayan sakonni.  
Domin karin bayanni dubi shafin 'Tafireran sakonni'.
6. **SLEEP**  
daskare alaman barci.

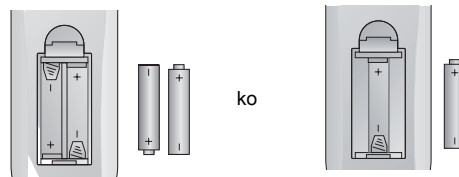
7. **FAVOURITE /\*(zabi)**  
zaba shirin da kafiso.
8. **EYE/\*(zabi)**  
kunna wajan aiki ko
9. **MUTE (⌘)**  
kunna ko kunnawa sauti.
10. **TV/AV (TV/AV)**  
zabi yanayin TV ko AV.  
kunna telebijin da wutan tsaye. chirewan tafiretan sakkoni.
11. **I/II/\*(zabi)**  
zaba harshe lokaci daka ake nuna shirin harsuna.  
zaba sauti mai fitowa (zabi).
12. **Q.VIEW (ko RUWAN KWAI)**  
koma zuwa shirin da aka kalla.
13. **LIST/\* (ko SHUDI)(zabi)**  
nuna tebur shiri.

\* : Ba iko

**MABALLIN MAI LAUNI** : Wadannan maballi ana amfani da su wurin tafiretan sakkonni daga (TELETEXT kawai) ko kuma daidaita shiri.

### Haduwan batir

Na'ura mai nisar na amfani da AAA batir. Idan za'a sa batir juye na'urar mai nisa na hannu sai a bude bayan. Yi amfani da batir guda biyu kamar yadda karfi ya nuna a bayan na'urar na hannu (+ da -).



**Rubutu don tunani** : Domin kawas da yoyon batir, chere batir idan baza ka yi amfani da na'urar mai nisa na hannu zuwa wani lokaci.

---

## Wuri da aikin iko

---

### KARFIN MASAMMA (KUNNA/KASHE)

kunnawa ko kashewa telebijin.

### ALAMAR KARFIN/DA JIRAN

shude hasken idan telebijin yana tsaye.  
alar karfin wutan lantarki.

### AZANCHIN NA'URA MAI NISA NA HANNU

*Rubutu don tunani : Idan kayi amfani da sauran baza su yi aiki ba. (A lokacin da ka yi amfani da sauran, to bazasu iya aiki ba.)*

### TSARI

zaba tsar.

### OK

yadda da zabi ko kuma ka nuna.

### ◀ / ▶ (Volume Kasa/Sama)

daidata karan murya.  
daidata tsari shiri.

### ▲ / ▼ (Programme Sama/Kasa)

zaba shiri ko a fanin tsari.  
kunna telebijin da wutan tsaye.

### SOKETI MAGANA/HOTO/USB (AV IN2) (zabi)

Hada soketi magana/hoto/USB zuwa soketi na'uran waje.

### IDO (ba lalaiba)

jara hoto dede yanayin wuri.

### Rubutu don tunani :

*An numa palala yanda gaba ko gefe yake. Ambi da an nuna yana iya banbanchi da telebijin ko ba a kawowa a anuwan ku.*

---

## Tsarin aiki

---

### Kunna da kashe

1. Danna maballin kannawa a kunna telebijin.
2. Idan telebijin yana nan a kunne, danna **POWER**, ▲ / ▼, **TV/AV** ko **NOMBOBI** maballin a jikin na'ura mai nisa na hannu ka kunna chikekiya.
3. Danna maballin **POWER** a jikin na'urar mai nisa na hannu.  
Telebijin ya koma tsarin jirawa.
4. Danna asalin daballin kunnawa ka kashe telebijin.

*Rubutu don tunani : Idan telebijin na nan a kunne, baa hada asalin fulogi ka mayar da asalin soketi wutan.*

### Zaban shiri

Za a iya zaban shiri daga maballin ▲ / ▼ ko **NOMBOBI**.


### Daidata karin murya

Danna maballin ◀ / ▶ ka daidata karan murya.

### Q.VIEW (ko RUWAN KWAI)

Danna maballin **Q.VIEW (ko RUWAN KWAI)** ka kallo shirin karshe da ka kalla.

### Aiki mai shuru

Danna maballin **MUTE**. Sautin ya dauke sai alamar  ya fito.

Zaka iya kashe shi idan ka danna maballin **MUTE**, ◀ / ▶, I/II/\* (zabi).

### Zaben harshuna dake nuna a kwalban

Isari kan iya nunawa a kwalban telebijin harshen da ake so. Na farko zaba harshen ka.

1. Danna maballin **MENU** da kuma maballin ▲ / ▼ sai ka zaba Tsari na masamma.
2. Danna maballin ▶ ka zaba **Language**.
3. Danna maballin ▶ da kuma maballin ▲ / ▼ sai ka zaba harshon da kafiso.  
Duk abinda ke nunawa a kwalban telebijin zai fito a harshon na kasaba. Danna maballin **OK** ko maballin ◀ ka zaba tsari na Masamma.
4. So dayawa sake danna maballin **MENU** ka komo kallon TV.

---

## Tsarin kwalban telebijin

---

Mamalan tsakanin kai da telebijin naka na faruwa a kwalban telebijin da aikin tsari. Maballin da ake amfani wajen aikin daya bayan na nunawa.

### Zaban tsari

1. Danna maballin **MENU** da kuma maballin ▲ / ▼ kafin ya nuna kowanda tsari.
2. Danna maballin ▶ da kuma maballin ▲ / ▼ domin zaban tsari.
3. Danna maballin ▶ ya nuna tsari na karkashi ko ja tsari kasa.
4. Canjin tsarin karkashi ko kaja tsarin kasa da maballin ◀ / ▶ ko ▲ / ▼.

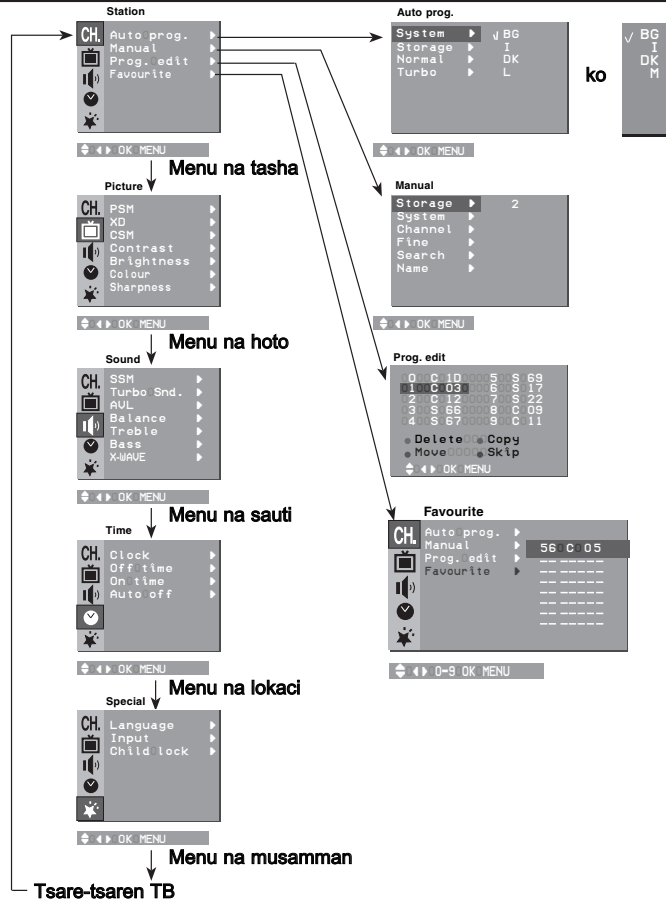
Zaka iya zawa tsarin mataki na gaba idan ka danna maballin **OK** ko maballin ◀ sai ka gusa

zuwa tsarin mataki na baya idan an danna maballin ▶.

### Rubutu don tunani :

- a. *A chikin tafireran sakkonni, tsari ba su nunawa ba.*
- b. *A wasu kirar baza'a nuna, **Turbo Snd., AVL, Balance, X-WAVE** ko **Treble, Bass** a menu na Sauti ba.*
- c. *A wasu kirar baza'a nuna, **Language, Game** a menu na musamman ba.*

## Tsarin kwalban telebiji



## Shiryawa tashon TV

### Tuntuba shiri da kansu

Dukan tashon da aka kama ana iya jiyany su da wanan hanyar. Ya kamata ka yi amfani da tsarin shirin na ainihi lokacin da ake hada wayoyin telebiji.

#### System:

- BG** : PAL B/G, SECAM B/G (Europe/East Europe)
- I** : PAL I/II (U.K./Ireland)
- DK** : PAL D/K, SECAM D/K (East Europe)
- L** : (SECAM L/L (France) (zabi)
- M** : (USA/Korea/Philippines) (zabi)

#### Rubutu don tunani :

- a. Neman **Turbo search** yana da **Normal search** a wasu kwantanchi, wannan tuntuba zai yi ajiya duk tashon da aka kama da kansa.
- b. Idan tashon shirin ya ba gurbata chiyan sauti, sake

zaban hadin da tsarin **Manual Programme**.

### Tuntuban shirin hannu

Tantuban shirin hannu zai baka dama ka tantuba da shiryawan tashon a kowace oda da kake so. Kuma zaka iya shirya sunan tasha da hali biyar a kowanda shirin nomba.

#### Booster (zabi)

A wasu kwatanchi siffa, aikin **Booster** zabi ne. Daga telebiji mai **Booster** kadai na iya wannan aiki.

### Tuntuba mai kyau

Tuntuba mai kyau zai taashi ne idan kallo ba kyau.

Shiri masu kyau zasu nuna kallon niwan kwai lokacin zabi nomba shiri.

---

## Shiryawa tashon TV

---

### Editan shiri

Wannan aiki zai baka dama ka zaba ko sharewa shiri ajiyoyu. Zaka iya gusar ta tashon zuwa wassu shirye-shirye ko kuma kasu tashon da ba shiri zuwa zabbabu shirye-shirye nomba.

### Sharewan shiri

1. Zaba shiri da za a share da maballin ▲ / ▼ ko ◀ / ▶.
2. Danna maballin JA SO biyu.  
Ka share zabeben shiri sai dukan shirye-shirye sun biyo baya daya bayan daya.

### Kwashewon shiri

1. Zaba shiri na kwashewa da maballin ▲ / ▼ ko ◀ / ▶.
2. Danna maballin RUWAN GANYE.  
Dukan shirye-shirye sun gusa da mataki daya.

### Matsar da shiri

1. Zaba shirin gusarwa da maballin ▲ / ▼ ko ◀ / ▶.
2. Danna maballin RUWAN KWAI.
3. Gusar da shiri zuwa ga shirin da a kafiso da maballin ▲ / ▼ ko ◀ / ▶.
4. Danna maballin RUWAN KWAI kuma saboda aiki ya fito.

### Tsallaka nombobin shiri

1. Zaba shiri da za'a tsallaka da maballin ▲ / ▼ ko ◀ / ▶.

2. Danna maballin SHUDI. Shirin da aka tsallake sai juye shudi.
3. Sak danna maballin SHUDI ka sako tsallaka kiyar shiri. Idan tsallaka nomba shiri, ya kasance chewa baza a iya amfani da maballin ▲ / ▼ lokacin kallon TV. Idan kana so ka za tsallakakiyan shiri, shiga gaba daya zuwa maballin NOMBOBI ko zaba shiri a tebur tsari.

So dayawa sake danna maballin **MENU** ka komo kallon TV.

### Shiri mafiso

Wannan aiki zai baka dama zuwa shirin da kafi so.  
Sake danna maballin **FAVOURITE** ka zaba ijyan shiri mafiso.

### Kiran tebur shiri

Zaka iya duba yiyoyin shirye-shirye a chikin tunani da taimakon tebur shiri.

### Rubutu don tunani :

- a. Zaka iya samo shirye-shirye shudi. An shirya su suyi shirya da kansu ko a editan shiri.
- b. Wasu shirye-shirye a hadin nomba sona nuna tebur shiri amma ba sunan tashon.

---

## Daidaitanwan hoto

---

**Rubutu don tunani :** Tsarin hoto bayana a shigowar RGB.

### PSM (Umuɓnin Tunawa Hoto)

Anshirya hoto **Dynamic, Standard, Mild** da **Game** domin hoto mai kyau bazala iya canjin shirin kampani.

### XD

Za'a ji dadin hoton da LG mai bada kimiya na vividi da hi-definition kuma da Dijital mai fitda hoton mai kyau.

### Eye (zabi)

Idan eye yana aiki, hoto mai kyau zai fito bisa ga yana yin mahalli.

A wannan lokachi maballin ●●●●● na ruwan ganye ba zai fito ba, amma alamar ●●●●● ruwan kwai zai fito a lokaci da hoto ya canjin.

### Rubutu don tunani :

- a. Aikin eye zai batta da kansa.
- b. Aikin EYE bayyanai a shigarwan RGB.

### Daidaitanwan hoto

Zaka iya daidata banbanchin hoto inganchi (NTSC kadai) zuwa ga matakin da kake so.

---

## Daidaitanwan Sauti

---

### SSM (Umurnin Tunawa Sauti)

Zaka iya zaɓar mafficin saitin sautinka, Mai lebur, Kida, Fim, Wasanni da Mai amfani.

So dayawa sake danna maballin **MENU** ka komo kallon TV.

Sautin **Flat, Music, Movie** da **Sports** ana tsara su domin aiki mai kyau inda baza iya chanzaba.

### Sautin zabin Turbo

Idan aiki yana a kunne, sauti zai kara karfi da murya fiye da farko.

### Daidaitanwan sauti

Zaka iya daidaita daidaito, Kaurarawa. Habakawa AVL (Mai daidaita Kara na Atomatik) AVL yana daidaita tsayar da matakin kara koda ka canja tsare-tsare. Sautin Tabo ana kirkirar sauti mai gama wuri kamar cikin dakin taron wake-wake da kade-kade.

### X-WAVE (Sautin rashin waya) (zabi)

Zaka iya sauran sauti daga sanadarin FM.

#### *Rubutu don tunani :*

- Idan umurni ba kyau zaba kara dabam.*
- Domin wanzuwa, kada a sa nisan TV da sanadarin FM ya wule mita biyar ko kafa (16.4ft).*
- A wassu wurare tirasmita na FM zai rage karfi, kamar kusa da muganar wayalis.*
- Karfin kamawa ya danganta da sanadarin (FM radiyo).*

### Zaban yanayin fitan sauti

A matakin AV, zaka iya zaba fitowan sauti a dama ko hagan na sanadani mai karan murya.

Sake danna maballin **I/II/\*** ka zaba fitowar sauti.

**L+R** : Wajan alamar murya na L ansa sa a speaker na hagu kuma na R ansa sa a speaker na dama.

**L+L** : Alamar magana daga shigawar L an aika zuwa hagu da dama sanadri mai karan murya.

**R+R** : Alamar magana daga maganar R da shigawar zuwa hagu ko dama sanadarin mai karan murya.

### Karbuwan stereo/Dual

Idan an zaba shiri, sauti aika zuwa tashon zai fito da shirin nomba da sunar tashon zai bata.

Watsa	Abunda da kaskon zai nuna
Daya	<b>MONO</b>
Steriyo	<b>STEREO</b>
Guda biyu	<b>DUAL I</b>

### Zaban sauti

A karbuwan stereo idan alamar stereo baya da kyau, zaka iya kunna mono idan ka danna maballin **I/II/\*** sau biyu. A karbuwa mono karan sautin na kanuwa. Idan kana so ka dawo stereo danna maballin **I/II/\*** sau biyu kuma.

### Zaban harshuna domin shirin harshuna

Idan shiri yana karbuwa a harshuna biyu, za ka iya matsowa azuwa **DUAL I, DUAL II** ko **DUAL I+II** idan ka danna maballin **I/II/\*** in an sake.

**DUAL I** aiko da saklomin farko na harsuna zuwa sanadarin mai kara murya.

**DUAL II** aiko da sakonni na biyu zuwa na harsuna zuwa sanadarin mai karan murya.

**DUAL I + II** aiko da harsuna daban da ban zuwa ga kowanda sanadarin karan murya.

### NICAM na karbawa (zabi)

Idan telebijin naka a shirye yeke da sanadarin karban sako na NICAM, wata NICAM maigagarumin inganchi (Near Instantaneous Companding Audio Multiplex).

Sauti dake fitowa, za'a iya zabansa akan yande yeke idan an danna maballin **I/II/\*** a sake kuma.

- Idan NICAM mono ya karbu za'a iya zaban **NICAM MONO** ko FM MONO.
- Idan NICAM stereo ya karbu za'a iya zaban **NICAM STEREO** ko FM MONO. Idan karbuwan ba kyau ka chanza zuwa FM MONO.
- Idan NICAM dual ya karbu zaba iya zaban **NICAM DUAL I, NICAM DUAL II** ko **NICAM DUAL I + II** ko **MONO**. Idan FM mono ya karbi za buwa **MONO** zai nuna a kwalban telebijin.

---

## Setin lokaci

---

### Setin lokacin kunnawa/kashewa

Wurin amfani da wannan aiki, telebijin ya shirya da kansa ya kunna ko kasshewa aikin lokaci. Dole ne ka yi saitin lokaci daidai kafin ka yi amfani da tsarin kunnawa/kashewa mai amfani da lokaci.

#### Rubutu don tunani :

- On time** na aiki na idan yanan a tsaye.
- Idan ana so a duba sauran lokaci kunnawa/kashewa ziba tsarin lokaci.

c. Idanka jaya tsarin karfi kashewa za'a sake setin **Clock**.

### Kasha kanta da kanta

Idanka zaba **On** a **Auto off** ja tsarin kasa, telebijin zai juya zuwa tsaye da kansa kimanin miniti goma bayan tashon TV sun kunle.

---

## Wassu aiki

---

### TV da sanadarin AV

Za'a iya shirya shigowa zuwa TV ko sanadarin AV ana iya infani wurin pepen vidiyo (VCR) ko wasu sanadarai na daban zasu hadu a telebijin.

**Rubutu don tunani :** Idan an hada VCR daga soketi eriya ana iya amfani da TV. Duba 'Alaka daduwan na'ura na waje'.

AV1 : VCR ya haduda soketi Euro scart ko **AV IN 1** soketi telebijin.

AV2 : VCR ya hadu da soketi **AV IN 2** a telebijin (zabi).

S-VIDEO : soketi S-VIDEO a VCR ya hadu da soketi Euro scart a telebijin (zabi).

COMPONENT: DVD ya hadu da **COMPONENT** a jikin telebijin (zabi).

Ko kuma zaka iya zaban TV ko AV da dannawan maballin **TV/AV**.

A AV, idan kamaso ka dawo zuwa TV danna maballin ▲ / ▼ ko maballin NOMBONI.

### Mai kula a Waje

**Bayanin kula:** Idan ka hada **VIDEO IN** a mahayi zuwa ga TV da ya bayyana a yanayin **COMPONENT**, TV ta biyu da mai kula suna bayyana a yanayin **AV IN**.

### AV mai kashewa da kansa (zabi)

A lokacin da aka kunna wa jan playback na jikin VCR din ka mai bada kafin fidawa kuma ka hada da wajan soketi Euroscart. Tokayan zai koma **AV** (ko **AV1**) da kansa a lokacin da alama na fitarwa AV ya nuna. Amma kaso kaci gaba da kallon wajan TV, danna ▲ / ▼ ko maballin NOMBONI. Danna maballin **TV/AV** dan dawowa wajan AV.

Dan kuhe

Zaa iya shirya TV yanda na'uran mai nisa na hannu zai iya taimaka. Wannan mataki na iya taimakawa wurin hana kallonda bai daceba.

Da alamar kulle, zai nuna **Child lock on** akan kwalban telebijin. Idan wani daballi yana na gaban za a danna saboda a kalla TV.

### Dubawa

Sama diyan saka Tubu ga kayan. Zai iya shafan kalan hoton mafi higata wanda zai iya shafan har speaker. Zai iya nuna alamar barbatsi a jikin kas-kon ko kuma kalar ta rarrabu gefe da gefe.

**Rubutu don tunani :** Idan bakaiya daidaita yanayin kwalban telebijin da degaussing ka yi kokari koma bayan miniti hudu.

### Wassani (zabi)

Yin wasa abu ne na zabi, waya mai wasanni ne kadai ke iya bada daman yin wasa ta hayar na'urar sarrafawa daga nesa.

Zaka iya ci gaba da wasan ne ta hanyar yin amfani da takardan hanun na GAME.

#### Rubutu don tunani :

- Danna maballin **MENU** ko **TV/AV** ka komo kallon TV.
- Idan ka na son sabon wasa, sai ka danna maballi **JA SO** don faraway.

### Lokaci barchi

Ba dole ka kashe telebijin kafin kayi barchi. Lokaci barchi na masamma zai kashe da kansa bayan lokacin ya wuce.

Sake danna maballin **SLEEP** ka zaba nomba miniti. Alamar ☺ - - - zai fito a kwalban telebijin zai bi **10, 20, 30, 60, 90, 120, 180** da **240**. Lokacin zai fara da kirga da nomba miniti da ka zata.

#### Rubutu don tunani :

- Idan kana so ka duba raguwan lokaci danna maballin **SLEEP** so daya.
- Idan kana so ka share lokaci barchi, sake danna maballin **SLEEP** alamar ☺ - - - zai nuna.
- Idan ka kashe telebijin, zau sake setin lokaci barchi.

---

## Tafireran sakkonni (zabi)

---

Tafireran sakkonni (ko TOP text) aikin ido ne. Daga telebijin mai tafireran sakkonni zai iya karban shiri.

Tafireran sakkonni wani abune wanda yake yada bayyane a tashon TV wanda a yake bada bayyani a kan labarai, yanayi, wasanin telebijin, raba kyautuka da sauran abubuwa.

Dikoda tafireran sakkonni a wannan TV zai da taimaka a SIMPLE, TOP da FASTEXT. SIMPLE (standard tafireran sakkonni) na da shafi-shafi masu nomba da za'a iya zaba kai tsaye a shiga dan neman shafin da nomba sa yayi da ide. TOP da FASTEXT na da sabbin abubuwan zamani wanda keda sauki da sauri wajan daban bayane akan tafireran sakkonni.

### Kunna ko/kashe

Danna maballin **TEXT** ka juya zuwa shafin da zai nuna a kwalban telebijin.

Shafin nomba biyu sunan tashon TV, lokaci, rana suna nuna a kwalban telebijin. Shafi na farko ya nuna zabi na biyu na nuna shafi mai chi.

Latsa maballin **TV/AV** don kasha teletext. Yanayin daya gabata yana sake bayyana.

### SIMPLE text

#### Zabin shafi

1. Shigarda nomban shafi guda uku da maballin **NOMBOBI**. Idan zabin naka ya dana nomba da ba daidai ba zaka iya karasa nombobi guda uku sai ka shigai nomban shafi daidai.
2. Maballin **▲ / ▼** na iya amfani wadannan shafi.

#### Shiri da maballin launi a chikin LIST matakin (zabi)

Danna maballin **☰** ka kashe LIST.

Tafireran sakkonni guda hudu na sonka kan iya kara launi da zabi a chikin sauki idan ka danna maballin launi a na'urar mai nisa na hannu.

1. Danna maballin launi.
2. Yin amfani da maballin **NOMBOBI** zaba shafi da kana son shiri.
3. Danna maballin **OK**. Zaba shafi na ajiya zaba shafi mai zuwa so daya daga. Yanza zaka, iya zaban shafi da daballan launi guda daya.
4. Wassu launi guda uku da maballin su suna a shirye tare.

---

## Tafireran sakkonni (zabi)

---

### TOP text (zabi)

Takardan amfani yana nuna launi kala hudu wats ja, ruwan ganye ruwan kwai da shudi a kasan kalban telebijiin. Ruwan kwai yabi kafin shudi.

### Gurbi / Jeri / zabin shafi

1. Da maballin shudi zaka iya jin gaba zuwa shafi mabiye.
2. Yi amfani da launin ruwan kwai ka chi gaba zuwa shafi mabiye.
3. Da maballin ruwan ganye zaka iya chingaba zuwa shafi na gaba.  
Ko kuma da zabi maballin ▲ zaka iya amfani.
4. Jan maballin na bada damar kumawa baya dan bada damar. Zoba za'a iya amfani da wannan ▼ maballin.

### Zaban shafi gabadaya

Haduwan SIMPLE teletext, za ka iyazaban shafi idan ka shigar da nombobi guda uku yin amfani da maballin NOMBOBI a TOP mode.

### FASTEXT

Tafireran shafi da launi da yabi kwalban telebijiin sai ka zaba maballin dannawa da maballin launi.

### Zabin shafi

1. Danna maballin [E1] ka zaba karshon shafi.
2. Zaka iya zaban shafi a maballin launi.
3. Haduwan tafireran sakkonni SIMPLE, zaka iya zaban shafi idan ka shigar da nombobi guda uku da maballin NOMBOBI a masu FASTEXT.
4. Maballin ▲ / ▼ na iya amfani ka zaba shafi na gaba.

### Aikin tafireran sakkonni na masamma

#### REVEAL [E7]

Danna maballin nan ka share labarai kamar wansan bandariya.

Danna wannan maballin kuma ka chire labarainda ya nuna.

#### SIZE [E8]

Zaba sakkonni sama gaba biya.

Danna wannan zabi ka kara girman shafi na sama.

Danna wannan maballin kuma ka kara girma shafi.

Sake danna wanna ka koma kalkan telebijiin.

#### UPDATE [E9]

Bude hoton TV a yayin da ake jiran shafin teletext. Wannan alamar [E9] zai nuna a saman kaskon na gefen hagu. A lokacin da shafin ya samu, alamar [E9] zai canja zuwaga nomba shafin.

Danna maballin nunawa dan ganin shafin da ya samu na teletext.

#### HOLD [E3]

Tsayar da shafi na aikin kansa wanda zai bada shafin tefirora sakkoni da ya hada da shafi biyu.

Nombobin karkashin shafi an zai nuna a kwalban telebijiin a saman hannun hadun telebijiin. Hoton alamar tsayawa zai nuna a jikin kaskon na hannun hagu san zai canjin da kashi.

Domin chin gaba danna maballin kuma.

#### MIX [E5]

Nunawar tafireran sakkonni shafi a hoton telebijiin.

Idan zaka kashe TV danna maballin kuma.

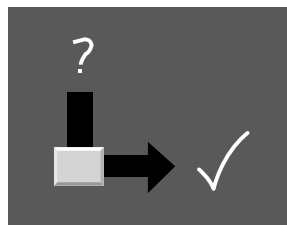
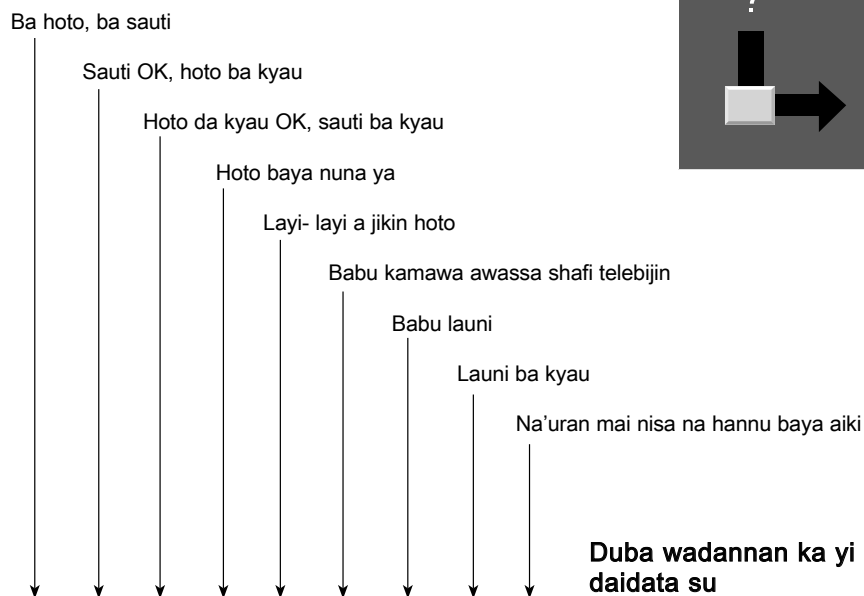
#### TIME [E6]

Idan kana kalkan shirin TV danna maballin lokaci a sama hunnu damma kwalban telebijiin. Sake danna domin nunawa. Danna maballin ka zaba shafi na karkashin nomba yana nuna a kasa kwalban telebijiin. Domin rikewa da chanzawa danna JA SO/RUWAN GANYE, ▲ / ▼ ko maballin NOMBOBI.

Sake danne wanna domin fita daga sashennan.

## Jerin matsalolin domin dubawa

### Ayari



### Duba wadannan ka yi kokarin daidata su


- Asalin filogi (filogi a kunne)
- TV din yana nan a kunne
- Sake duba wani shafin telebijin (alamar rauni)
- Duba eriya (filogi zuwa TV?)
- Duba eriya (tsinkeken waya?)
- Duba eriya
- Duba yanayin kusa
- Daidaita umurni
- Daidaita haske
- Diadaita launi
- Daidaita karan murya
- Duba batir a na-uran mai nisa na hannu
- Duba magana da hoto soketi (VCR kadai)





# Èrọ amówùn-máwòrán aláwọ orísi-rísi ÌWÉ ÌTỌSỌNÀ

Kíó to lo èrọ yí, jọwọ ka iwe ìtọ̀sọ̀nà yíi dara-dara.

Tojú ree fún lilo ojú iwaju.

Ko nọmiba igba ati akoko ti wọn se èrọ yii sílẹ.

Ye iwe atọka ti a lẹ mọ eyin iwe itọsọna yii iwo, ki o si ri daju pe o fi eyi sẹ ẹri to daju nigba ti o ba n wa iranlọwọ lati ọdọ awọn to pese èrọ yii.

Nọmiba igba ti wọn see :

Nọmiba bí wọn se tẹle ra wọn :

[www.lg.com](http://www.lg.com)

## Ìtókùn

Ìfìsìpò.....	2	Didari ohun.....	7
Liloo pèlu awon ẹrọ miran.....	2	Tito ago ojo.....	8
Aye ati isẹ isakoso.....	3	Awon isẹ miran.....	8
Koko isẹ sise.....	4	Teletext (iyan).....	9
Owun elo oju iran.....	4	Troubleshooting ayewo	
Tito ẹrọ TV siteson.....	5		
Didari aworan.....	6		

## Ìfìsìpò

### Titan ati pipa ẹrọ

Agbara inaa mona-mona ti ẹrọ yii n ba sise ti wa lapejuwe lekun rere leyin iwe yii. Mase fi waya inaa ẹrọ yii si inaa mona-mona kia kia. Ti o ba sise wipe ara san tabi ina ja lori epo, yo waya ẹrọ yii kuro nina. Te botini **POWER** lori paneli iwaju tabi paneli egbe lati paa TV nigbati ẹrọ TV ko si ni lilo fun igba pipe. A se iseduro pe ki o yo puloogi kuro lati ara ogiri oju-isin (Aaye agbara).

### ERO GIGE ASOPO LATI AWON ASOMO

Puloogi awon asomo je ẹrọ gige asopo. Puloogi gbodo wa ni imurasile mu sise.

### Ikilo

Lati daabo bo ara re lowo ina jijo ati giri inaa mona-mona, mase je ki ojo tabi omi kan si ẹrọ yii. Mase gbe onu kowu to san bi omi si ori ro yii rara, eyi le fa ina jijo tabi giri inaa mona-mona.

### Isẹ sise lori ẹrọ

Mase yo ike ehin ni kuro, ni tori ina ala agbara ti

ole pa eniyan lara ati ninu awon ewu. Ti ẹrọ yii o ba sise bo ti ye, yo waya re kuro nina, ki o si ke pe awon to n taa.

### Eriya

Ri daju pe o fi okin eriya yii si aye re ni bi ideri eyin ẹrọ yii. Lati ni aworan to damuse lorii ẹrọ yii, eriya olopo nit a ni ki o yan.

### Aye

Ri daju pe aye ti o gbe ẹrọ yii si ko dioju ko oorin tabi ina to mole. Ri daju pe o daabo bo ẹrọ yii lorii gbogbon, oru ati eruhu. Ki o si ri daju pe ẹrọ yii wa nibi ti afefe wa dara dara. Mase fi onu kowu bo aye to wa fun afefe lati wole ni ideri eyin ẹrọ yii.

### Akiyesi: (iyan)

Ti o ba fe gbon idoti mi kuro loju ẹrọ TV re jowo lo aso ti a pese pelu ẹrọ yii. Mase fi gbogbo okun re mi idoti yii ki o ma ba bakonje lara ẹrọ yii.

## Liloo pèlu awon ẹrọ miran

O le lo awon ero bii VCRs, camcorders ati bebebe lo pelu ẹrọ yii.

Oun ti oo ni mi yin yio yatọ si aworan ti ẹrọ re yio fun o.

### Soketi eriya

1. Fi soketi RF ti VCR sin u soketi eriya leyin ẹrọ yii.
2. Fi okun eriya si eriya RF ninu soketi VCR.
3. Ki o fi saneli VCR si nomiba eto ti o wu o julọ nipa lilo 'Siseto pelu owore'.
4. Nawo gan nomiba eto ti o fi VCR si.
5. Te botini **PLAY** lori VCR.

### Soketi Audio/Video ita/inu (iyan)

1. Fi iho audio/video ti o wa ni ta lara VCR si iho audio/video ti ẹrọ yii si iho soketi VCR si inu soketi RF OUT.
2. Ti o ba fi VCR si iho AV, te botini **TV/AV** lati ni anfani si **AV1** tabi **AV2**.
3. Te botini **PLAY** lorii VCR. Aworan idapada seyin eto VCR yio lan lori ẹrọ. O si tun le fi eto ori TV yii si mi apamo video tape nipa lilo iho soketi audio/video.

**Akiyesi :** Ti o ba ni mono VCR, fi okun audio ti o wa lati VCR si soketi ẹrọ **AUDIO L/MONO**.

### Soketi Euro scart (iyan)

1. Fi soketi Euro scart ti VCR si soketi Euro scart ti ẹrọ yii.

2. Te botini **PLAY** lori VCR.

Fi soketi Euro scart ti VCR si soketi Euro scart ẹrọ yio si yi pada si **AV1** fun ara re. Sugbon ti o ba fe wo eto inu ẹrọ TV yii, te ▲ / ▼ tabi botini **NOMIBA**.

Lai si eyi te botini **TV/AV** lori ẹrọ rimotu lati nawo gan **AV1**. Aworan ipadaseyin VCR yio han loju iran.

O si tan le fie to inu TV si mi apamo video tape.

**Akiyesi :** Ibi han RGB, eyi to tumo pupa, alawo ewe ati bulu nikan mi o le nawo gan lorii soketi Euro scart. O le ri awon ifihan yii ni pa se TV decoder ti o san wo fun, ẹrọ game tabi photo CD unit, ati bebebe lo.

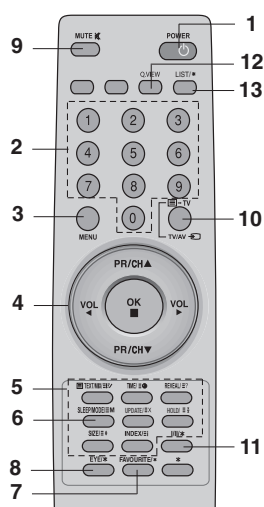
### Awon komponeti ohun ti o mbe ninu soketi (iyan)

1. Fi COMPONENT soketi video output (Y Cb Cr, Y Pb Pr tabi Y B-Y R-Y) ti COMPONENT (480i) si soketi COMPONENT INPUT (Y Pb Pr) lori ẹrọ yii.
2. Fi okun ina audio lati idi COMPONENT si soketi AUDIO IN ti **AV IN2**.
3. Te botini **TV/AV** lati nawo gan **COMPONENT**.
4. Te botini **PLAY** lorii COMPONENT. Aworan idapada seyin COMPONENT yio yo loju iran.

## Aye ati işe isakoso

### Lilo ohun ti a fi ndarire

Ki o to lo ẹrọ rimotu yii fi batiri si. Wo oju ewe to kan.



1. **POWER**  
eyi wa fun titan ati pipa ẹrọ.
2. **BỌTINI NỌMIBA**  
eyi ma n tan ero nipo iduro tabi ni nawọ gan nọmiba geere.
3. **MENU**  
inawọ gan owun elo.
4. **▲ / ▼ (Eto Soke/Sodo)**  
eyi wa fun lati dawole owun elo tabi eto. fifi ina si ẹrọ nipo iduro. yiye awọn eto wo fun ara rẹ.  
**◀ / ▶ (Ohun Sodo/Soke)**  
eyi wa fun gbigbe ohun ẹrọ soke tabi silẹ. o si tun wa fun idari owun elo.  
**OK**  
eyi jẹ itẹwọ gba si owun tun tun ti o se lori ẹrọ yii.
5. **BỌTINI TELETEXT (iyan)**  
Awọn bọtini yii wulo fun teletext. Fun ekun rẹrẹ alaye yẹ ipele 'Teletext' wọ.
6. **SLEEP**  
pese ago orun ẹrọ yii bio ba se fẹ si.

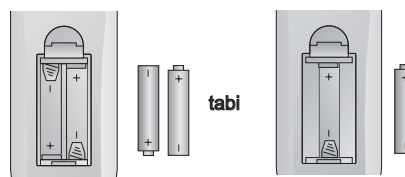
7. **FAVOURITE**  
inawọ gan ayanfẹ eto.
8. **EYE/\* (iyan)**  
titan ati pipa işe eye.
9. **MUTE (X)**  
eyi wa fun pipa ati titan ohun ẹrọ yii.
10. **TV/AV (TV/AV)**  
inawọ gan işe TV tabi AV. fifi ina si ẹrọ ni po iduro. jijade kuro ninu işe Teletext.
11. **I/II/\***  
inawọ gan ede kan nigba tie de meji ba jẹyọ. inawọ gan jijade ohun sita (iyan).
12. **Q.VIEW (tabi YẸLO)**  
eyi ma n pada si eto ti ẹrọ yii ti yewo tẹlẹri.
13. **LIST (tabi BULU)**  
eyi ma n fi tabili akọlẹ eto han.

**\* : Ko wa fun ohun ko hun**

**BỌTINI ALAWO** : Awọn bọtini alawọ orisirisi yii sisẹ fun teletext (fun TELETEXT ni kan soso) tabi eto igbe yewo.

### Fifi batiri si

Ẹrọ-amudani işakoso latona jijin ni agbara nipasẹ orişẹ awọn batiri AAA. Fi rimotu yii pada sodi keji lati fi batiri si aye rẹ. Fi batiri meji bi a ti se fi si nu ami (+ ati -) ti o wa ninu apamọ yii.



**Akiyesi** : Lati dẹkun jijo omi batiri, ri daju pẹ o yọ batiri kuro ninu rimotu ni wọn gba ti o bani loofun ojo pipe.

---

## Aye ati isẹ isakoso

---

### AGBARA RE (TAN/PA)

eyi wa fun titan ati pipa ẹrọ yii.

### AFIHAN AGBARA/IDADURO

eyi ma n tan yo nigba ti ẹrọ ba wa nipo aise owu kowu.

ina yi yio wa se baibai nigbati a ba tan tan.

### OHUN TI O DARI RẸ TI A NPE NI SENSO

**Akiyesi :** Rimotu ti o ba ẹrọ yii wa ni kan ni yio ba ẹrọ yii sise. (Ti o ba lo omiran wọn ko ni sise daradara.)

### MENU

inawo gan owun elo.

### OK

eyi je itewo gba si owun tun tun ti o se lori ẹrọ yii.

### ◀ / ▶ (Ohun Sodo/Soke)

idari ohun.

idari owun elo.

### ▲ / ▼ (Eto Soke/Sodo)

inawo gan eto tabi owun elo kan.

fifi ina si ẹrọ ni po iduro.

### Sokeṣi AUDIO/VIDEO/USB IN (AV IN2) (iyan)

fi audio/video/USB sokeṣi ita ti awon eya ita si sokeṣi yii.

### OJU (iyan)

se atunse aworan gegebi si awon ipo ayika.

### Akiyesi :

Aworan yii je afiwe iwaju tabi egbe paneli.

Aworan yii lee yato si ẹrọ rẹ.

---

## Koko isẹ sise

---

### TAN ati PA

1. Te botini titan ati pipa lati muna wa si inu ẹrọ yii.
2. Ti ẹrọ yii ba wa nipo idaduro te botini **POWER**, ▲ / ▼, **TV/AV** tabi botini **NOMIBA** lori rimotu lati tanan lekun rere.
3. Te botini **POWER** lori rimotu. Ẹrọ yio pada si po idaduro.
4. Te botini agbara lekekun si lati pa ẹrọ yii pata pata.

**Akiyesi :** Tio ba sele ni pe ni wongba ti o tan na si ẹrọ yii okun ina re o si nina ẹrọ yii yio wa nipo iduro.

### Mimu lo awon eto

O le dawole nomiba eto kan pelu ▲ / ▼ tabi botini **NOMIBA**.

### Didari ohun

Te botini ◀ / ▶ lati gbe ohun soke tabi silẹ.

### Q.VIEW (tabi YELO)

Te botini **Q.VIEW (tabi YELO)** lati wo eto ti o wo gbeyin.

### Isẹ idakeje

Te botini **MUTE**. Eyi o sehun ẹrọ yii, yio si fi ☒ soju iran.

O le di lowo nipa titẹ botini **MUTE**, ◀ / ▶, **I/II\*** (iyan).

### Yiyan ede lori aworan

Owun elo le wa loju iran ni ede ti o fe kọkọ. Nawo gan ede tire.

1. Te botini **MENU** ati botini ▲ / ▼ lati nawo gan owun elo to yato.
  2. Te botini ▶ lati nawo gan **Language**.
  3. Te botini ▶ ati ▲ / ▼ lati nawo gan ede to wu o. Gbogbo owun ti o han lori oju iran yio wa ni ede ti o ti nawo gan. Te botini **OK** ati botini ◀ lati nawo gan owun elo to yato.
  4. Te botini **MENU** lera lera lati pada si ipo akoko TV yii.
- 

## Owun elo oju iran

---

Iba ni jomi toro oro laarin iwọ ati ẹrọ le waye pelu awon asayan yii. Botini to wa fun igbese lati sise lori ẹrọ yii jeyo pelu.

### Yiyan asayan

1. Te botini **MENU** ati botini ▲ / ▼ lati ri owun elo kan kan loju iran.
2. Te botini ▶ ati botini ▲ / ▼ lati nawo gan owun elo kan.
3. Te botini ▶ lati fi owun elo to kun han.
4. Se atunto igbesoke silẹ owun elo pelu ◀ / ▶

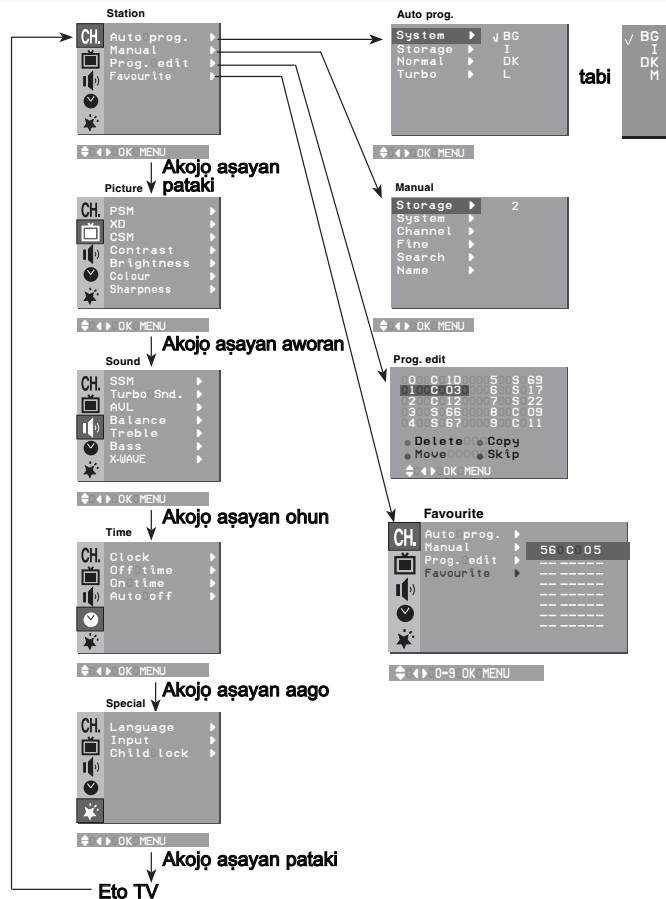
tabi ▲ / ▼.

O le lo si owun elo to ga julo nipa titẹ botini **OK** tabi ◀ ati lati lo si ile nipa titẹ botini ▶.

### Akiyesi :

- a. Ninu isẹ teletext, owun elo o ki n juyọ.
  - b. Ni diẹ ninu awon awoṣe, **Turbo Snd., AVL, Balance, X-WAVE** tabi **Treble, Bass** ki yoo han ninu Akojọ asayan ohun.
  - c. Ni diẹ ninu awon awoṣe, **Language, Game** ki yoo han ninu Akojọ asayan pataki.
-

## Owun elo oju iran



## Tito ẹrọ TV siteson

### Idari eto fun ara ẹ

O le fi awon siteson ti o ba ri si nu apamọ nipa se yii.  
O se dan dan pe ki o lo eto nigbaa ifisipo ẹrọ yii.

#### System:

- BG** : PAL B/G, SECAM B/G (Europe/East Europe)
- I** : PAL I/II (U.K./Ireland)
- DK** : PAL D/K, SECAM D/K (East Europe)
- L** : (SECAM L/L (France) (iyan)
- M** : (USA/Korea/Philippines) (iyan)

#### Akiyesi :

- a. **Turbo search** yara ju **Normal search** ati ninu awon ẹya miran eyi ma n fi awon siteson to ba gba pamọ fun ara ẹ.
- b. Ti siteson eto ti o yan o ba dara to ati ohun, nawọ gan eyi ninu owun elo **Manual pro-**

### gramme.

#### Siseto pelu ọwọre

Akole owun elo eto yi o fun o ni anfani lati se eto siteson ati idari ohun ni ona to wu o. O tan le fi oruko siteson pelu nomiba eto marunum.

#### Booster (iyan)

Ninu awon ero mira, **Booster** o ki n se dandan. Ẹrọ ti o ba ni **Booster** nikan lo le se ise yii.

#### Sise eto ti eyi ti dara ni wiwo

Eyi se koko mi won gba ti aworan oju iran o ba dara to.

Idari eto daradara yio jẹyẹ nipa nomiba yelo nigba ti o ba nawọ gan eto.

---

## Tito ẹrọ TV siteson

---

### Titun se awon eto

Eyi a fun o mi anfani lati pa eto re tabi lati fo eto ti a fi si ori ẹrọ. O tun le gbe awon siteson miran si mi awon nomiba eto.

### Pipa eto re

1. Nawo gan eto ti o fe pare nipa tite botini ▲ / ▼ tabi ◀ / ▶.
2. Te botini PUPA lee meji.  
Eto ti o nawo gan ti di pi pare.

### Sise eda eto

1. Nawo gan eto ti o fe ya eya fun mipa tite botini ▲ / ▼ tabi ◀ / ▶.
2. Te botini ALAWO EWE.  
Gbogbo awon eto yii a di owun ti o sun site.

### Gbigbe awon eto

1. Nawo gan eto ti o fe gbe nipa tite botini ▲ / ▼ tabi ◀ / ▶.
2. Te botini YELO.
3. Gbe eto naa lo si nomiba eto to wue nipa tite botini ▲ / ▼ tabi ◀ / ▶.
4. Te botini YELO lekan si lati fi ise yii silẹ.

### Fifo awon nomiba eto da

1. Nawo gan nomiba eto ti o fe fo nipa tite botini ▲ / ▼ tabi ◀ / ▶.

2. Te botini BULU. Eto ti o fo a di bulu.
3. Te botini BULU lekan si lati tu eto to wa ni fifo silẹ. Nigbati eto ba di fifo o tunmosi wipe o ko le ni anfani si nipa lilo botini ▲ / ▼ ni akoko oju iran TV. Dawole botini NOMIBA ti o ba fe ni anfani si eto to ti di fifo titun se awon eto tabi tabili elo.

Te botini **MENU** lera lera lati pada si ipo akoko TV yii.

### Awon eto ayoo

Eyi a je ki o le nawo gan ayanfe eto to wie o ni gere.

Te botini **FAVOURITE** lera lera lati nawo gan awon ayanfe eto ti o pamọ.

### Pipe tabili awon eto ti o se

O le ye awon eto ti o fi pamọ wo nipa fifi tabili eto han.

#### Akiyesi :

- a. O le ri awon eto bulu. A ti yan lati foda nifa eto fun arare.
- b. Awon eto kan pelu nomiba saneli jeyo lori tabili eto fihan pe ko si oruko siteson kan ti won fi si.

---

## Didari aworan

---

**Akiyesi :** Owun elo aworan ko wa fun lilo RGB.

### PSM (Ipo Atari Aworan)

Aworan **Dynamic, Standard, Mild** ati **Game** ti wa ni sise si ni ero yii lati ibi ti won ti se ẹrọ yii, ko si see yi pada rara.

### XD

O le je igbadin aworan to gbamuse pelu Digital Reality processor tekinoloji LG.

### Eye (iyan)

Ni won gba ti ise oju yii ba wa ni titan iwo yio ri aworan to damuse lori ẹrọ re bi agbegbe ba se ri si.

Ni akoko yii ina alawo ewe ●●●●● ko ni jeyo lera lera, sugbon ina yelo ●●●●● jeyo ni won gba ti iyi pada ba wa lorii aworan.

#### Akiyesi :

- a. Ise eye yio pa ina ara re lai paa.
- b. Ise EYE o si fun RGB.

### Didari aworan

O le tun aworan ni se nipa didi ina reku, ki o yi ina si, ki o mole kedere, o lese si ohun (fun ina NTSC) si ipo ti o ba fe.

---

## Didari ohun

---

### SSM (Ipo Atari Ohun)

O le yan eto ohun re ti o fe; Gbalaja, Orin, Aworan ti nrin, Ere-idije ati Olumulo.

Te botini **MENU** lera lera lati pada si ipo akoko TV yii.

Ohun **Flat, Music, Movie** ati **Sports** ti wa ni pese lori ero yii fun ohun to gbamuse lati odo awon to se ero yii ko se e yi pada.

### Yiyan ohun turbo

Ti eyi ba wa ni titan o ma n je ki ohun ja fere ju boti ye lo.

### Didari ohun

O le satunto iwontunwonsi, Tirebulu, Baassi AVL (Ipele Iwon- didun Aifowoyi, AVL nse itoju ipele iwon didun to se deede, paapaa ti o ba yi awon eto pada. Ohun Ayipada nse da gbogbo ohun ayika bi ni apejo ere-orin.

### X-WAVE (Ohun ti o lokun) (iyan)

O si tun le teti si ohun yii lori ero amittiti FM.

#### Akiyesi :

- Ti o ba ri wipe ohun yiio ja fefe, nawo gan aye miran lori afefe.*
- Lati ri esi ti o dan moran, mase je ko TV ati FM jina sira ju 5m (16.4ft) lo.*
- Ni agbegbe miran, ijade FM le ma ja fafa, fun apere eyi to sun mo opo iro ohun.*
- Agbara atigba ohun lori afefe le da lori asoro magbesi (FM radio).*

### Yiyan ohun si ita

Ninu ise AV, o le nawo gan ohun ita igbohunsoke ti apa otun ati apa osi.

Te botini **I/II/\*** lera lera lati nawo gan jijade ohun.

**L+R** : Ohun to ba wa lati L yio bosi igbohunsoke ti apa osi, ohun to ba wa lati R yio bo si igbohunsoke ti apa otun.

**L+L** : Ohun to ba jeyo lati L yio lo si igbohunsoke apa otun ati osi bakan naa.

**R+R** : Ohun to ba wa lati R yio lo si igbohunsoke apa otun ati osi bakan naa.

### Gbigba Stereo/Meji

Ti eto kan ba ti wa ni idawole, iroyin ohun fun siteson jeyo nigbati nomiba eto ati siteson ba di awati.

Wa lori afefe	Ijeyo loju iran
Eleyo kan	<b>MONO</b>
Stereo	<b>STEREO</b>
Oni meji	<b>DUAL I</b>

### Yiyan ohun eleyokan

O le te botini **I/II/\*** lee meji ni won gba ti stereo o ba le bo si afefe dara dara. Niti eleyokan nigbigba ohun yi yi gun rege. Lati pada si stereo, te botini **I/II/\*** lee meji lekan si.

### Yiyan ede fun ede oni meji

Ti eto kan ba wa pelu ede meji (ede meji), o le pada si **DUAL I, DUAL II** tabi **DUAL I+II** nipa tite botini **I/II/\*** lera lerao.

**DUAL I** ma n dari ijade eto ede si ero igbohunsoke.

**DUAL II** ma n dari apakeji ijade eto ede si awon ero igbohunsoke.

**DUAL I + II** ma n dari ede oto si ero igbohunsoke kan kan.

### NICAM reception (iyan)

Ti ero e ba wa pelu eroja NICAM yii, nigba naa ni o le je anfani NICAM (Near Instantaneous Companding Audio Multiplex) yii.

O le nawo gan jijade ohun nipa tite botini **I/II/\*** lera lera.

- Nigbati o ba gba NICAM, o le nawo gan **NICAM MONO** tabi FM MONO.
- Ti stereo NICAM ba di riri, o le nawo gan **NICAM STEREO** tabi FM MONO. Ti stereo o ba ja fefe lori afefe, o le pada si FM mono.
- Ti NICAM dual ba di riri, o le nawo gan **NICAM DUAL I, NICAM DUAL II** tabi **NICAM DUAL I + II** tabi **MONO**. Ti FM mono baje itewogba **MONO** yio juyọ loju iran.

---

## Tito ago ojo

---

### Niyan agogo ti Npa/Ti ntan

Lilo ise yii, ero yii ma n para re ati tan rare ninu atunto ago. O gboḍo se atunto ago dara ki o to lo ise pipa ati titan ago.

#### Akiyesi :

- On time** sese pelu ise ipo idaduro nikan soso.
- Lati ye titan atipipa ago tokun han, nawo gan owun elo Time.

c. *Ti o ba pa ina ero yii, **Clock** yio di atunto.*

### Pipa fun arare

Ti o ba fi ero yii si **Auto off**, nipa ninawo gan **On**, TV yio para e leyin iseju mewaa ti o si owun kowu lafeḗ mo.

---

## Awon ise miran

---

### TV ati ise AV

Bakan naa o le nawo gan ise TV tabi AV. AV wa fun lilo nigbati video cassette recorder (VCR) tabi ti awon irin se miran waa lara ero yii.

**Akiyesi :** *Ti o ba fi VCR si dii sokeri eriya ero yii wa ni ise TV. Wo bi a ti 'Liloo pelu awon ero miran' mo.*

AV1 : VCR si sokeri Euro scart tabi si sokeri **AV IN 1** lori ero.

AV2 : VCR si sokeri **AV IN 2** lori ero (iyan).

S-VIDEO : sokeri S-VIDEO ti VCR ni a sopo mo sokeri Euro scart lori ero re (iyan).

COMPONENT : DVD playa fi si sokeri **COMPONENT** lori ero (iyan).

Bakan naa o le nawo gan ise TV tabi AV nipa tite botini **TV/AV**.

Ninu ise AV, lati pada si ise TV, te botini ▲ / ▼ tabi botini NOMIBA.

### Sokeri ti ngba puloggi Ita

**Akiyesi:** Ti o ba sopo sokeri ti ngba puloggi VIDEO IN si TV ti fi ipo **COMPONENT** han, TV keji tabi sokeri ti ngba puloggi yoo fi ipo **AV IN** han.

### AV ti o ma nyan ara re (iyan)

Ti VCR re ba n pa ina nigba ti o ba fi ba fi si ipo ipada seyin pelu VCR fi si sokeri Euro scart. Ero yio pada si ise **AV** (tabi **AV1**) fun arare. Sugbon ti o ba fe tesiwaju lati wo ise TV, to botini ▲ / ▼ tabi NOMIBA. Te botini **TV/AV** lati pada si ise AV.

### Titi pa

TV yii see dari si ipo to je wipe rimotu ni kan ni o ba sese. Eyi see lo lati daabo bo ero yii lowo enikeni ti o fe ko ni anfani si.

Ti itipa ba wa, **Child lock on** yio jejo loju iran ti botini kan kan ba wa ni tite nigba ti o ba n wo TV.

### Digosin

Nitori igo ri la to wa ninu ero yii. Awon ero bii igbohunsoko le fa idiwo fu aworan ero yii lati jejo bo ti se ye. Bakanaa awon ila lee jejo lori iran.

**Akiyesi :** *Ti o ba le dari ipo oju iran nipa lilo degaussing, gbujanju lekan si leyin iseju 4.*

### Ayoo idaraya (iyan)

Ayoo idaraya je ohun ti o ba wu o, awon ero ti o ni awon ayoo ni o le se eleyi.

O le ma sere pelu ayoo re nipa lilo iwe atonisona GAME.

#### Akiyesi :

- Te botini **TV/AV** tabi **MENU** lati pada si ipo akoko TV yii.*
- Bi o ba fe ayo titun, te botini **PUPA** lati bere ayo.*

### Agogo ti nsise nigba orun

Ko se dan dan ki o pa ero yii ki o to sunum. Ni won gba ti akoko ti a dari ero yii lati sun ba ti to yio fi ara re si po iduro.

Te botini **SLEEP** lera lera lati nawo gan oye iseju ti o fe. ☺--- yio jejo loju iran, leyin eyi ni awon nomiba yii yio jejo: **10, 20, 30, 60, 90, 120, 180** ati **240**. Agogo yio si ma ka iseju ni titi yio fide ibe.

#### Akiyesi :

- Ti a ba fe ri awon ago isimi to kun, te botini **SLEEP** ni ekan soso.*
- Ti o ba fe pa ago isimi re, te botini **SLEEP** lera lera di igba ti ☺ --- ba juyo loju iran.*
- Ti a ba pa ero yii, ero yii yio gbe ago isimi jade.*

---

## Teletext (iyan)

---

Teletext (tabi TOP text) je isẹ ti o se dan dan, fun idi eyi, ẹrọ to ba ni anfani re lo le lo.

Teletext je isẹ ofẹ ti o ọpọ ile TV ma n pese fun ekun rere iroyin, oju ojo, eto, ipin oye ati beẹbeẹ lo.

Decorder teletext TV yii lee se iranwo fun SIMPLE, TOP ati FASTEXT. SIMPLE (standard teletext) eyi ni nomiba awon oju ewe ti o tiwa ni idawole nipa fifi nomiba oju ewe si. TOP ati FASTEXT wa fun lati gba iroyin ni kia kia ti igba lode.

### Titan/pipa

Te botini **TEXT** lati pada si teletext. Oju ewee tele tabi to gbeyin yio juyọ loju iran. Awon nomiba oju ewe meji, oruko ilese TV igba ati akoko yio jeyo loju iran. Nomiba oju ewe akoko tumo si idawole re, ikeji si fi oju ewe tun tun han. Te botini **TV/AV** lati yi teletext pada. Ipo isaaju tun han.

### SIMPLE text

#### Inawole oju ewe

1. Fi nomiba oju ewe meta ti o wu o julọ si pelu botini **NOMIBA**. Ti asise ba jeyo, ri daju wipe o fi nomiba meta to damuse si lekan si.
2. Botini **▲ / ▼** se lo dawole oju ewe tateyin wa ati eyi tokan.

### Sise eto botini onikolo ni LIST (iyan)

Te botini **EM** lati pada si isẹ LIST.

Nomiba oju ewe teletext merin to wu o julọ se lo lati dari awon orisirisi lori rimotu.

1. Te botini alawo kan.
2. Lo botini **NOMIBA**, nawo gan oju ewe ti o fe seto le lori.
3. Te botini **OK**. Leyin eyi oju ewe ti o ti nawo gan yio wa ninu apamo nipa iseju ina. Lati igba yi lo, o le yan abala yi pelu botini oni kolo.
4. Awon botini alawo meta to kun yio wa leto bakan naa.

---

## Teletext (iyan)

---

### TOP text (iyan)

Itosona yio fi fi aye merin han; pupa, alawo ewe, yelo ati bulu ni abe oju iran. Yelo tunmōsi ipele tō kan, bulu yu tunmōsi buloku tokan.

### Borogidi/elegbẹ/abala iyan

1. Pẹlu botini bulu o le tesiwaju lori block kan si keji.
2. Lo botini yelo lati tesiwaju lori group to kan.
3. O le tesiwaju lori oju ewe ti o wa lori ẹ nipa tite botini alawo ewe yo fun arare bo si group to kan.  
Bakan naa botini ▲ wulo.
4. Botini pupa fun o laye lati pada si idawole ateyin wa. Bakan naa botini ▼ seé lo.

### Inawogan oju ewe ni gere

Pélu ibasepo si SIMPLE teletext, o le nawo gan oju ewe nipa fifi nomiba meta si nu botini NOMIBA ninu ise TOP.

### FASTEXT

Awon oju ewe teletext je alawo lebaa isale oju iran, a si le dawo le eyi nipa tite botini alawo.

### Inawo gan oju ewe

1. Te botini [ ] lati nawo gan oju ewe index.
2. O le nawo gan oju ewe alawo lebaa isale pelu botini alawo kan naa.
3. Pelu ibasepo si SIMPLE teletext, o le nawo gan oju ewe nipa fifi nomiba meta si nu botini NOMIBA ninu ise FASTEXT.
4. Botini ▲ / ▼ seé lo lati nawo gan oju ewe.

### Asayan sese teletext

#### REVEAL [ ]

Te botini yii lati ni anfani si awon itonisona to wa lapamo, bu atunse si ijakule tabi wahala.  
Te botini yii lekan si lati gbe itonisona yii kuro loju iran.

#### SIZE [ ]

Yan text oni sipo meji giga.  
Te botini yii lati je ku oju ewe yii tabi.  
Te botini yii lekan si lati je ki idaji oju ewe yii tobi.  
Te botini yii lekan si lati daa pada si oju iran ati bere wa.

#### UPDATE [ ]

Eyi ma n je ki aworan TV yii jeyo loju iran. [ ] yio jeyo la pa osi oke oju iran ero yii. Nigbati oju ewe ti o gbe yewo ba wa fun lilo, [ ] to ba jeyo yio yi pada si nomiba oju ewe.  
Te botinu lati ri agbe yewo.

#### HOLD [ ]

Eyi ma n da iyipada oju ewe duro tio ma n sele ni gbati oju ewe teletext ba ni oju ewe meji tabi jubee lo.

Nomiba awon oju ewe ati oju ewe to jeyo ma n han loju iran labẹ ago. Ti o ba te eyi, yio han lapa osi oju iran, bi o ba te botini yi amin duro yio won ni oke opa osi aworan ati piparo abala yio ni idiwo.  
Lati tesiwaju te botini yii lekan si.

#### MIX [ ]

Eyi ma n fi oju ewe teletext han loju aworan TV.  
Lati pa aworan TV te botini yii lekan.

#### TIME [ ]

Ti o ba n wo eto lori ero TV yii, te botini yii lati fi ago han lapaa otun oke oju iran ero yii. Te botini yii bakansi. Lati mu ifihan yii kuro. Ninu ise teletext, nawo gan nomiba oju ewe. Nomiba oju ewe yio han ni isale oju iran. Lati oju ewe pada te botini PUPA/ALAWO EWE, ▲ / ▼ tabi botini NOMIBA.  
Te lekan si lati gbe ise yii jade.

# Troubleshooting ayewo

## Aperẹ ewu

Ko si aworan, kosi ohun

Ohun dara, aworan ti o danmoran

Aworan dara, ohun ko danmoran

Aworan ti o se e ri

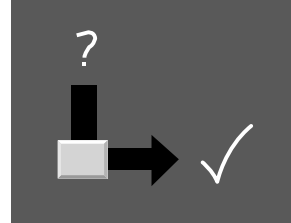
Aworan oni barabara

Bi awon ikanni miran ko ba han kedere

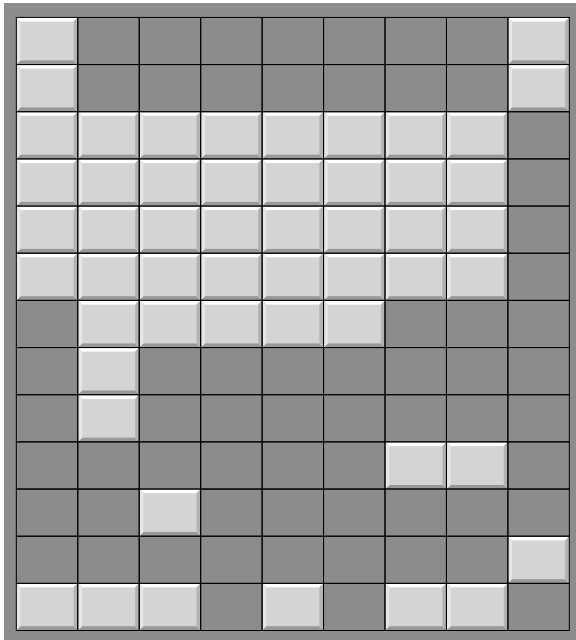
Bi ko ba si kolo

Bi kolo ko ba dara to

Aisise rimotu



**Ye gbogbo awon wonye wo ki o si gbiyan ju lati dari won dara dara**



Pulogi gangan (gbodo wa ninu ina, osi gbodo tan na si)

Se erọ TV yii wa ni titan

Ye sanli miran wo (afefe aidanmoran)

Ye eriya wo (se o wa ni di TV?)

Ye eriya wo (lidi to ti fo?)

Ye eriya

Ye wo bo ya o mi ibasepo pelu awon miran layika.

Dari iyapa

Dari titan yoo

Dari awo

Dari ohun

Ye batiri rimotu wo

Ye soketi Audio/Video wo (VCR nikan soso)





# Ihe onyonyo nwere agba NTUZIAKA NKE ONYE NWE YA

Biko guo akwukwo ntuziaka ohuma tupu imalite oru ngwaoru gi.  
Dobe ya maka nlebeanya odjiihu.  
Deputa onuogugu model na usoro onuogugu nke ngwaoru gi.  
Choputa akara amadoro na mkpuchi azu ya ma kowaputara ya  
onye izutara ya n'aka, mgbe i choro enyemaka.

Onuogugu model :  
Usoro onuogugu :

[www.lg.com](http://www.lg.com)

## Ihe di n'ime akwukwo a

Ka e si etinye ya.....	2	I dozi ụda.....	7
Ntinye ngwaorụ nke di na mputa .....	2	Itinye elekere gi.....	8
Onodu na oru ihe ndi eji eme njikwata.....	3	Oru ndi ozo.....	8
Oru ndi a ga n'aru .....	4	Teletext (nhoro).....	9
Menu di n'ihu nche anwu .....	4	Ichoputa ebe nsogbu di	
Ighazi TV stashon.....	5		
I dozi ihe nkiri .....	6		

## Ka e si etinye ya

### Oku

Ngwaoru a na-arụ oru site na ihe AC mains nyere, egosiputara voltage na mpempe akwukwo amagidere na mkpuchi azu ya. Emekatakwala tinye oku DC na ngwaoru gi. Onwe ka-esi nwee egbe igwe ma o bu ewere oku, biko wepu eriri igwe na ihe eji eseta oku eletriki. Pia akara **POWER** na ihu ma o bu na akuku ka igbanyuo TV oburu na TV arughi oru oge di anya. Aduru odu ka iwepu plog na mputa ahujaja (Ebe Ikikere).

### NA-AKWUPU NGWAORU SITE NA ISI

Ploog isi bu ngwa nkwpụ a. Ploog ga anoriri ebe enwere ike ji ya mgbe niile.

### I do aka na nti

Maka mgbochi oku ogbugba na mbibi nkujja, eghebela oghe ngwaoru gi na mmiri ozuzo ma o bu n'ebe di mmiri. Edebena ihe di mmiri n'elu ngwaoru gi maka nke a nwere ike ibute oku ogbugba ma o bu oku odudo eletriki.

### Service

Emekatakwala wepu mkpuchi azu igwe gi maka na nke a

ga ekpughe gi na nnukwu voltage na ihe di mbibi ndi ozo. O buru na ngwaoru gi adighi aru oru nke oma, kwuputa ya n'oku ma kpoo onye zunyere gi ya.

### Eriri igwe

Tinye eriri igwe cable n'oghere na-etinye oku na mkpuchi azu ya. Maka i nweta ezigbo nabata ozi, eriri igwe nke n'adi na mbara ka i ga-eji.

### Onodu

Dozie ngwaoru gi ka oku na-achasi ike ma o bu anwu ghara ima n'ihu nche anwu ya. A ga-akpachapu anya ka a ghara ekpughela ngwaoru a na omajiji, mmiri, ntu ma o bu okpofufu. Gbaa mbo hu na ngwaoru gi noziri ohuma ebe enwere ikuku. Ekpuchikwana oghere ebe ikuku si aba na mkpuchi azu ya.

### Nrubama:(nhoro)

Ichọ inwepu ahilia ma o bu mkpisi aka ebisara n'ahu TV gi, biko were akwa di larị e tinyere gi. E ji na nnukwu ike wee na-ehicha ya ka igbanari imebi ngwaoru a.

## Ntinye ngwaorụ nke di na mputa

I nwere ike igbakwunye ngwaoru dika VCR, camcorda dirigaba na ngwaoru gi.

Ihe egosiri ebe a nwere ike i di iche na ngwaoru gi.

### Oghere a na-akwunye eriri igwe

1. Kwunye eriri igwe oku RF na-ewepu oku nke VCR n'oghere eriri igwe a na-akwunye n'oku di na azu ngwaoru gi.
2. Kwunye eriri igwe cable na eriri igwe RF n'oghere a na-akwunye oku nke VCR.
3. Chekweba channel VCR n'usoro atumatu onuogugu programm nke masiri gi site na-iji ngalaba 'Ighazi usoro programm n'aka gi'.
4. Horo onuogugu programm ebe echekwabara VCR channel gi.
5. Pia botin **PLAY** di na VCR.

### Audio/Video bara ime/igwe oku putara aputa (nhoro)

1. Kwunye eriri igwe oku putara aputa audio/video nke VCR na oghere igwe oku audio/video nke ngwaoru a, ya na oghere eriri igwe nke VCR na eriri igwe oku RF nke di na mputa ngwaoru a.
2. O buru na VCR dikotara na oghere eriri igwe oku AV ngwaoru a, pia botin **TV/AV** ka i horo **AV1** ma o bu **AV2**.
3. Pia botin **PLAY** di na VCR. Ihe nkiri mkpochigha azu VCR ga-aputa n'ihu nche anwu gi. I nwere ike i deputa ihe mmeme TV na-enweta na video teepu site n'oghere eriri igwe oku nke audio/video.

**Nrubama :** O buru na i nwere mono VCR, kwunye eriri audio si na VCR na oghere eriri igwe oku **AUDIO L/MONO** onyonyo a.

### Igweokụ Euro scart (nhoro)

1. Kwunye igwe oku Euro scart nke VCR na igwe oku Euro scart nke ngwaoru gi.
2. Pia botin **PLAY** di na VCR. O buru na VCR na-enweputa voltage dighariri mgbe akwunyerere ya na igwe oku Euro scart, ngwaoru a ga-agbanwe, banye usoro **AV1** n'aka ya. Ma o buru na i ka choro i na- elele usoro TV, pia **▲ / ▼** ma o bu botin **NDI EDERE ONUOGU NA YA**. Ma omasighi gi pia botin **TV/AV** nke di na igwe e ji ejikwata ihe tere aka ka i horo **AV1**. Ihe nkiri mkpochigha azu VCR ga-aputa n'ihu nche anwu gi. I nwere ike i deputa ihe mmeme i nwetara na TV n'ime video teepu.

**Nrubama :** Imokwa nke udi RGB, ya bu okwa na-acha obara obara, nke na-acha ka akwukwo ndu, na nke na-acha ka elu igwe, bu soso ha ka i nwere ike i horo maka igwe oku Euro scart. A na-ezipu imokwa ndi a, dika, site na TV decoder akwurū ugwo ya, igwe egwuregwu ma o bu foto unit CD, deregaba.

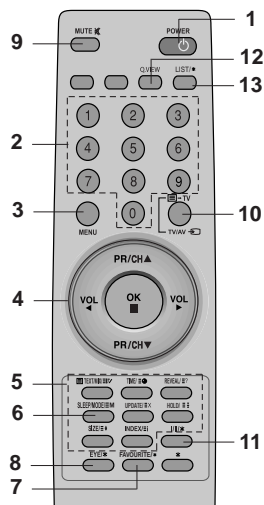
### Ihe di n'ime igwe oku (nhoro)

1. Kwunye COMPONENT nke igwe oku video output (Y Cb Cr, Y Pb Pr ma o bu Y B-Y R-Y) nke COMPONENT (480i) na igwe oku COMPONENT INPUT ( Y Pb Pr ) na ngwaoru gi.
2. Kwunye eriri audio si na COMPONENT na igwe oku AUDIO IN nke **AV IN2**.
3. Pia botin **TV/AV** ka i horo **COMPONENT**.
4. Pia botin **PLAY** di na COMPONENT. Ihe nkiri mkpochigha azu COMPONENT ga-aputa na nche anwu.

## Ọnọdụ na ọrụ ihe ndị eji eme njikwata

### Igwe e ji ejikwata ihe tere aka

Tupu ị nwere igweaka e ji ejikwata ihe tere aka mee ihe, biko tinye ya batrị. Hụ akwụkwọ nke na-esota ya.



1. **POWER**  
gbanwuo ngwaọrụ ka o nwuru si na ị nọ nkịtị pụta ma ọ bụ gbanyụọ ya ka ọ nọrọ nkịtị.
2. **BOŢIN NDỊ EDERE ỌNỤỌGỤ NA YA**  
gbanwuo onyonyo ka o nwuru si na ị nọ nkịtị pụta ma ọ bụ họtọ otu ọnụọgụ ozigbo.
3. **MENU**  
họtọ otu menu.
4. **▲ / ▼ (Programmụ Enu/Ani)**  
họtọ programmụ ma ọ bụ ihe dị na menu. gbanwuo ngwaọrụ ka o nwuru si na ị nọ nkịtị pụta. ịyocha programmụ n'aka ya.  
**◀ / ▶ (Ụda Ani/Enu)**  
dozie ụda ya.  
dozie nghazị menu ya.  
**OK**  
nabata ihe ị họtọ ma ọ bụ wepụtara gị usoro nke ị nọ na ya.
5. **BOŢIN TELETEXT (nhọtọ)**  
A na-eji boŷin ndị a maka teletext. Maka ozi ndị ọzọ, guọ ngalaba 'Teletext'.
6. **SLEEP**  
tinye elekere eji agbanyụ ya.

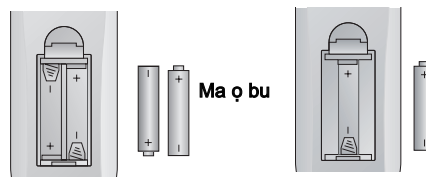
7. **FAVOURITE /\* (nhọtọ)**  
na-ahọtọ ihe mmeme nke kacha amasị.
8. **EYE/\* (nhọtọ)**  
na-agbanwu ma ọ bu agbanyụọ ọrụ eye na-arụ.
9. **MUTE ( )**  
na-agbanwu olu ma ọ bụ agbayụọ ya.
10. **TV/AV ( )**  
họtọ usoro TV ma ọ bụ AV. agbanwuo ngwaọrụ ka o si na ị nọ nkịtị pụta. pụta usoro Teletext.
11. **I/II/\* (nhọtọ)**  
họtọ asụsụ mgbe asụsụ a na-egosi gbara abụọ. họtọ ka ụda ya na-esi apụta (nhọtọ).
12. **Q.VIEW (ma ọ bụ nke na-acha EDO EDO)**  
laghachi na ihe mmeme nke a n'elelebu.
13. **LIST (ma ọ bụ nke na-acha KA ELU IGWE) /\* (nhọtọ)**  
na-egosi ahiri programmụ.

**\* : Anaghị arụ ọrụ**

**BOŢIN NDỊ NWERE AGBA :** Boŷin ndị a ka a na-eji maka teletext (naani sọsọ ndị ụdị TELETEXT) ma ọ bụ nlebanya na programmụ.

### Ka e si etinye Batrị

Igweaka eji ejikwa n'ebe di anya ka batrị AAA n'enyè ikikere. Ịchọitinye batrị, tugharia igweaka e ji ejikwata ihe tere aka makwa meepe ulọ batrị. Tinye batrị abụọ ka akara polariti (+ na -) siri kọwaa ya n'ime ulọ ya.



**Nrubama :** Ka ị gbanari mmebi nwere ike ị si n'oriri batrị, wepu batrị ma ọ bụrụ na-ichoghị ịji igweaka e ji ejikwata ihe tere aka wee rụọ ọrụ n'oge tere aka.

## Ọnọdụ na ọrụ ihe ndị eji eme njikwata

### EBE E SI AGBANWU ỌKỤ (NGBANWU/ NGBANYU)

na-agbanwu ngwaọrụ ma ọ bụ ngbanyu.

### IHE NA-EGOSI MGBE Ọ NA-ENWU/NA MGBE Ọ NO NKỊTỊ!

na-achawaputa ọkụ ohuma ma ọ bụrụ na ọ nọrọ n'ọnọdụ i nọ nkịtị.

na-agbadata ọkụ ma ọ bụrụ na-agbanwuo ya.

### IHE YA NA IHE E JI EJIKWATA IHE TERE AKA NA-ENWE MMETUTA

**Nrụbama :** Na-eji naanị igweaka e ji ejikwata ihe tere aka nke enyere gi. (Mgbe i jiri ndị ọzọ, ha agaghị enwe ike iru ọrụ.)

### MENU

họrọ otu menu.

### OK

na-anabata ihe i họrọ ma ọ bụ nweputara gi usoro ọ nọ.

### ◀ / ▶ (Uda Ani/Enu)

dozie uda ya.

dozie usoro menu.

### ▲ / ▼ (Programmụ Enu/Ani)

họrọ programmụ ma ọ bụ otu ihe na menu. gbanwuo ngwaọrụ gi ka ọ si n'ọnọdụ i nọ nkịtị pụta.

### IGWE ỌKỤ AUDIO/VIDEO/USB (AV IN2) (nhoro)

Kwunye igwe ọkụ putara apụta audio/video/ USB nke ngwaọrụ di na mpụta na oghere eriri igwe ọkụ.

### ANYA (nhoro)

n'akpatu foto na ọnọdụ mpaghara siri di.

### Nrụbama :

E gosiri nnochị anya di mfe panelu di n'ihu ma ọ bụ nke di na akuku. Ihe egosiri ebe a nwere ike i di iche na ngwaọrụ gi ma ọ bụ igaghị enweta ya na ogbe gi.

## Ọrụ ndị a ga n'arụ

### Ngbanwu na Ngbanyu

1. Pia botin ebe esi agbanwu ọkụ ka i nwe gbanwuo ngwaọrụ gi.
2. Ọ bụrụ na ngwaọrụ gi nọ n'ọnọdụ i nọ nkịtị, pia **POWER**, ▲ / ▼, **TV/AV** ma ọ bụ botin **ND!** **EDERE ỌNỤỌGU NA YA** di na igweaka e ji ejikwata ihe tere aka ka igbanwuo ya ruo n'isi.
3. Pia botin **POWER** di na igweaka e ji ejikwata ihe tere aka. Ngwaọrụ a ga-alaghachi n'ọnọdụ i nọ nkịtị.
4. Pia botin ọkụ eji agbanwu ya ọzọ ka i nwe gbanwu ya.

**Nrụbama :** Ọ bụrụ, mgbe ngwaọrụ gi na-enwu, i nweputa eriri igwe ọkụ, ngwaọrụ gi ga abanye n'ọnọdụ i nọ nkịtị ma ọ bụ, gbanwuo ya mgbe anochiri eriri igwe ọkụ na oghere igwe ọkụ.

### Ihoro programmụ

I nwere ike iji ▲ / ▼ ma ọ bụ botin **ND!** **EDERE ỌNỤỌGU NA YA** wee họrọ ọnụọgụ programmụ.


### I dozi olu

Pia botin ◀ / ▶ ka i wee dozie olu ya.

### Q.VIEW (ma ọ bụ nke na-acha EDO EDO)

Pia botin **Q.View** (ma ọ bụ nke na-acha EDO EDO) ka i nwe hu ihe mmeme nke ikpezazu i na-elele.

### Oru Mute

Pia botin **MUTE**. Uda ya ga-anyu ya na  ga-egosiputa.

Pia botin **MUTE**, ◀ / ▶, **I/II/\*** (nhoro), ma i choro ikwusi ya.

### Nhoro asusu nke na-egosi n'ihu nche anwu

Menu nwere ike igosiputa na nche anwu n'udi asusu ọ bula i choro. Buru uzọ họrọ asusu gi.

1. Pia botin **MENU** ya na botin ▲ / ▼ ka i wee họrọ menu puru iche.
2. Pia botin ▶ ka i wee họrọ **Language**.
3. Pia botin ▶ ya na botin ▲ / ▼ ka i wee họrọ asusu i choro. Ihe niile na-egosi n'ihu nche anwu ga-aputa n'asusu i choro. Pia botin **OK** ma ọ bụ botin ◀ ka i wee họrọ menu puru iche.
4. Pia botin **MENU** ugboro ugboro ka i wee laghachi n'ọnọdụ iji elele TV.

## Menu di n'ihu nche anwu

Mkpakorita di n'etiti gi na ngwaọrụ gi na-eme n'ihu nche anwu site na-enyemaka menu e ji aru ọrụ. Ọ na-egosikwa botin ndi a ga-achọ maka iji wee ruo ọrụ n'usoro.

### I họrọ Menu

1. Pia botin **MENU** ya na botin ▲ / ▼ ka o gosi menu niile otu na otu.
2. Pia botin ▶ ya na botin ▲ / ▼ ka i wee họrọ otu ihe n'ime menu.
3. Pia botin ▶ ka o gosi menu obere ma ọ bụ menu ndoda.
4. Were ◀ / ▶ ma ọ bụ ▲ / ▼ wee tugharia usoro ọrụ, otu ihe n'ime menu nke obere ma ọ bụ

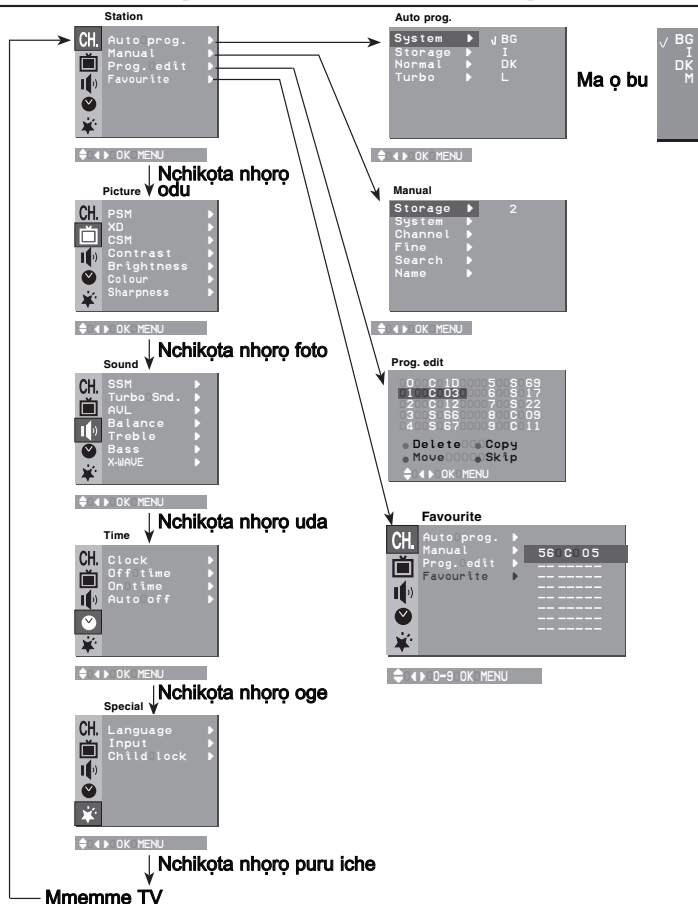
menu ndoda.

I ga-eji **OK** wee gbagoro n'okwa menu di elu ma ọ bụ botin ◀ ma jiri botin ▶ nwere gbadata n'okwa di n'ala na menu.

### Nrụbama :

- a. N'ọnọdụ teletext, anaghị egosiputa menu.
- b. Na udidi ufodu, **Turbo Snd.**, **AVL**, **Balance**, **X-WAVE** ma ọ bụ **Treble**, **Bass** agaghị egosiputa ya na Nchikota nhoro uda.
- c. Na udidi ufodu, **Language**, **Game** agaghị egosiputa na Nchikota nhoro puru iche.

## Menu dij n'ihu nche anwu



## Ighazi TV stashon

### Ighazi programmū n'amalite orū n'aka ya

E nwere ike ichekwaba stashon niile a na-enweta n'uzo dij otu a. Akwadoro ka i na-eji programmū na-amalite iru orū n'aka ya mgbe i na-akwadote ngwaorū gi ka o ruo orū.

#### System:

- BG** : PAL B/G, SECAM B/G (Europe/East Europe)
- I** : PAL I/II (U.K./Ireland)
- DK** : PAL D/K, SECAM D/K (East Europe)
- L** : (SECAM L/L' (France) (nhoro)
- M** : (USA/Korea/Philippines) (nhoro)

#### Nrɔbama :

- a. **Turbo search** dij ososo karja **Normal search**

ya na n'udi ufodu, ihe nyocha a ga-eji aka ya debe stashon o bula o nwetara n'aka ya.

- b. O buru na stashon o nwetara adighi mma ya na uda ya, horo sistemū ozọ na menu **Manual Programme**.

### Ighazi usoro programmū n'aka gi

Iji aka horo programmū ga-eme ka i nwere aka gi ghazie ma dozie stashon otu i si choo ya. I nwekwara ike inye stashon aha mkpuruokwu ise na onuogugu programmū o bula.

#### Booster (nhoro)

N'udi ufodu, **Booster** bu orū nhoro. Sooso naanị ngwaorū nwere **Booster** ga-arunwu orū a.

---

## Ighazi TV stashon

---

### ! dozi ihe ka o di mma

A na-eme nke a naani mgbe ozi onyonyo gi na-enweta adighi mma. Programmụ nke edoziri nke oma ga-egosiputa n'udi onuogugu na-acha edo edo mgbe i na-aghorọ usoro programmụ.

### ! dezi programmụ

Oru nke a na-enyere aka ehichapu ma o bu mmaferere programmụ edobere edobe. I nwere ike ibughari stashon ufodu na onuogu programmụ ozo ma o bu tinye data stashon ghe oghe n'ime onuogu programmụ i horo.

### Ihichapu programmụ

1. Were botin ▲ / ▼ ma o bu botin ◀ / ▶ wee horo programmụ i choro ihichapu.
2. Pia botin na-acha QBARA QBARA ugoro abuo. Programmụ nke i horo ga ehichapu, ndi programmụ ndi ozo ga agbago otu onodu.

### Ime programmụ uzo kariji otu

1. Were botin ▲ / ▼ ma o bu ◀ / ▶ wee horo programmụ nke i choro i meputa ozo.
2. Pia botin na-acha KA AKWUKWO NDU. Programmụ ndi ozo niile ga-agbada otu onodu.

### Ibughari programmụ

1. Were botin ▲ / ▼ ma o bu ◀ / ▶ wee horo programmụ i choro.
2. Pia botin na-acha EDO EDO.
3. Were botin ▲ / ▼ ma o bu ◀ / ▶ wee bugharja programmụ n'ebe onuogugu programmụ i choro di.
4. Pia botin na-acha EDO EDO ozo ka i nwe hapu oru a.

### !mafe onuogugu programmụ

1. Were botin ▲ / ▼ ma o bu ◀ / ▶ wee horo onuogugu programmụ nke a ga-amafe.
2. Pia botin nke na-acha KA ELU IGWE. Programmụ nke ahụ imafere ga-achaba ka elu igwe.
3. Pia botin nke na-acha KA ELU IGWE ozo ka i nwe hapu programmụ nke imafere. Mgbe ihapuru onuogugu programmụ, o putara na igaghị enwe ike horo ya site na-ipi botin ▲ / ▼ mgbe i na-elele TV gi. Icho i horo programmụ nke imafere, banye ozigbo na onuogugu programmụ nke nwere botin ND! EDERE ONUOGU NA YA ma o bu horo ya na programmụ edit ma o bu ahiri menu.

Pia botin MENU ugoro ugoro ka i wee laghachi n'onodu iji elele TV.

### Programmụ i nwere mmasi karja

Ihe oru a ga-enyere gi aka ka i horo programmụ mmasiri gi oso oso. Pia botin FAVOURITE ugoro ugoro ka i wee horo programmụ ndi nwere i mmasi karja di n'ime ya.

### Ikpọ usoro ahiri programmụ

I nwere ike ilenye anya na programmụ ndi echekwabara n'ime site na igosiputa ahiri programmụ.

#### Nrụbama :

- a. I nwere ike ihu ufodu programmụ na-acha ka elu igwe. Aghaziri ha n'udi ka programmụ na-amalite oru n'aka ha gafere ha ma o bu mgbe ha no n'onodu idezi programmụ.
- b. Ufodu programmụ nwere onuogu channelu e gosiri na ahiri programmụ na-egosi n'onweghi aha stashon enyere ha.

---

## ! dozi ihe nkiri

---

**Nrụbama :** Ihe nkiri menu nhorọ adighi maka RGB input source.

### PSM (Onodu Memori ihe nkiri)

Ihe nkiri **Dynamic, Standard, Mild** na **Game** bu programmụ ihe nkiri emeghariri n'ulo oru na enweghi ike ime ya ngbanwe.

### XD

I ga-enwenwu anuri site n'idi mma na nchawaputa ihe ngwaoru nka na uzu LG Digital Reality processor na-enye.

### Eye (nhorọ)

Mgbe oru eye gbanwuru agbanwu, ihe onyonyo gi

ga ejiri aka ya dozie onwe ya dika onodu ya si di. Na mgbe oge a igaghị na-aghuzi \*\*\*\*\* nke na-acha akwukwo ndu ka o putara ugoro ugoro kama i ga-ahụ \*\*\*\*\* nke na-acha edo edo, mgbe o bua onyonyo gi gbanwelu.

#### Nrụbama :

- a. Oru eye ga-agbanyu n'aka ya.
- b. Oru EYE adighi maka RGB input source.

### ! dozi ihe nkiri

I nwere ike dozie kontrasti, njuputa, ike agba, nko na nteji ihe nkiri gi (naani NTSC) ruo okwa masiri gi.

## I dozi ụda

### SSM (Ọnọdụ Memọrị ụda)

Inwere ike ihoro n'ọala ụda ichokariri; Saraasa, Egwu, Onyonyo, Egwuregwu na Ojii.

Pjia botin **MENU** ugboro ugboro ka ilaghachi n'ọnọdụ iji elele TV.

Ụda **Flat**, **Music**, **Movie** na **Sports** ka edosara maka imeputa ezigbo ụda n'ụlọ ọrụ na enweghị ike igbanwe ya.

### Nhoro ụda nnukwu

Mgbe a agbanwuru ihe ọrụ a agbanwu, ụda ya ga-adị elu karịa ka o si adị na mbụ.

### I dozi ụda

Inwere ike ijikwaghari ndabara, Trebu, Baassi AVL (Ihe ji aka ya Edozi Nra ụda) AVL na edebe oke ogo hanaotu n' akpaaka ọburu godi na igbanwee mmemme. Uda Tọbo na emeputa ụda dika na ebe nzuko igu egwu.

### X-WAVE (Ụda Wireless) (nhoro)

I nwekwara ike ige ụda a site na-iji ihe n'enweta FM.

#### Nrụbama :

- Ọ bụrụ n'ihe i nwetara adighi mma, horo ike ụda ozo.
- Maka nsonazu ka cha mma, enweta ihe kariri ogologo ise 5m (16.4ft) n'etiti TV na ihe na-enweta FM.
- N'ebe ufodu, ihe na enweputa FM adighi esi ike, dika ebe di nso na igwe eji ezisa ozi.
- Otu o si anabata ozi nwere ike dabere n'udi ihe eji enweta ya (igwe na ekwu okwu FM).

### Nhoro otu osi ekwuputa ụda

N'udi AV, i ga horonwu ka o si enweputa ụda maka aka nri na aka ekpe igwe na-ekwu okwu.

Pjia ugboro ugboro botin I/II/\* ka i horo etu ụda si aputa.

**L+R** : Ozi nke si na audio L input na-eje n'igwe na-enweputa okwu nke aka ekpe ma ozi nke si na audio R input na-eje n'igwe na-enweputa okwu nke aka nri.

**L+L** : Okwu ozi si audio L input na-eje na igwe n'ekwuputa okwu nke aka ekpe na aka nri.

**R+R** : Okwu ozi si audio R input na-eje na igwe n'ekwuputa okwu nke aka ekpe na aka nri.

### Stereo/Nnabata ozi uzọ abụọ

Mgbe i horo otu programmụ, ozi gbasara ụda maka stashon ahụ ga-aputa mgbe onuogu na aha stashon ahụ puru.

Mgbasa ozi	ihe na-aputa n'ihu nche anwu
Otu	<b>MONO</b>
Stereo	<b>STEREO</b>
Mmaji abụọ	<b>DUAL I</b>

### Nhoro otu ụda

Na nnabata ozi nke stereo, o buri n'ozu ahu esighi ike, i nwere ike ibanye na mono site n'ipi botin I/II/\* ugboro abuo. Na nabata otu ozi, ka ike ụda ji aka mma. I choo ilaghachi azu na stereo, pjia botin I/II/\* ugboro abuo.

### I horo asusu maka igbasa asusu uzọ abụọ

O buri na i nwetara programmụ n'asusu abuo (asusu gbara abuo) i nwere ike banye na **DUAL I**, **DUAL II** ma o bu **DUAL I+II** site n'ipi botin I/II/\* ugboro ugboro.

**DUAL I** na-ezije mbido mgbasa ozi n'igwe na-ekwuputa okwu.

**DUAL II** na-ezije mgbasa ozi na-esote ozi nke izizi n'igwe na-ekwuputa okwu.

**DUAL I + II** na-ezije asusu nke di iche n'igwe na-ekwuputa okwu otu na otu.

### Nnabata NICAM (nhoro)

O buri na ngwaoru gi nwere ihe na-anabata NICAM, ezigbo ụda nke NICAM (Near Instantaneous Companding Audio Multiplex) ga na-abata.

I nwere ike i horo otu i choo ka ụda si na-ada ka otu mgbasa ozi si abata site na-ipi botin I/II/\* ugboro ugboro.

- Mgbe i nwetara NICAM mono, i nwere ike horo **NICAM MONO** ma o bu FM MONO.
- Mgbe i nwetara NICAM stereo, i nwere ike horo **NICAM STEREO** ma o bu FM MONO. Ma o buri na ozi i nwetara esighi ike, laghachi na FM mono.
- Mgbe i nwetara NICAM dual, i nwere ike horo **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II** ma o bu **NICAM DUAL I + II** ma o bu **MONO**. Mgbe i horo FM mono, **MONO** ga-aputa n'ihu onyonyo gi.

## Itinye elekere gi

### Ighazi ngwaorụ na-eme ngbanwu/ngbanyu

Site n'iji orụ a, ngwaorụ gi ga-eji aka ya gbanwuo ma o bu gbanyyo onwe ya mgbe edebere ya. I ga-edozi elekere nke oma tupu itinye orụ mgbanwu na mgbanyu.

#### Nrụbama :

- On time** na-arụ orụ so oge o nọ n'ọnọdụ i nọ nkiti.
- I chọọ ihu oge ngbanwu/ngbanyu ndi fọdurụ, hōrō menu elekere.

c. Mgbe i gbanyuru oku nke nnukwu agbanyu, **Clock** ga edozighari.

### Ime ngbanyu n'aka ya

O buru na i hōrō **On** na menu ndodata **Auto off**, ngwaorụ gi ga ejiri aka ya banye n'ọnọdụ i nọ nkiti ozigbo otu nkeji iri ga akuchaa ma TV stashon kwusi igbasa ozi.

## Oru ndi ozọ

### N'udi TV na AV

I nwere ike i dozi ihe a na-etinye maka udi TV ma o bu AV. Udi AV ka a na-eji ma o buru video cassette recorder (VCR), ma o bu n'etinyere ihe ngwaorụ ndi ozọ na ngwaorụ gi.

**Nrụbama :** Mgbe VCR dikotara onu site na-eriri igwe oku, ngwaorụ na-adi n'udi TV were aru oru. Hu ngalaba 'ntinye ngwaorụ di na mputa'.

AV1 : VCR akwunyere n'igwe oku Euro scart ma o bu igwe oku **AV IN 1** di na ngwaorụ.

AV2 : VCR akwunyere n'igwe oku **AV IN 2** di na ngwaorụ (nhoro).

S-VIDEO : S-VIDEO eriri igwe oku nke VCR akwunyere na oghere igwe oku Euro scart nke ngwaorụ gi (nhoro).

COMPONENT : Ihe na-akpo DVD etinyere na **COMPONENT** eriri igwe di na ngwaorụ (nhoro).

I nwekwara ike hōrō udi TV ma o bu AV site na-iji botin **TV/AV**.

I noro n'udi AV, ka ilaghachi n'udi TV, pia botin **▲ / ▼** ma o bu botin **NDI EDERE ONUOGU NA YA**.

### Nlekota Apuola

**Mata:** Oburu na ijiko nneweli **VIDEO IN** na TV egosiputara udidi **COMPONENT**, TV nke ozọ ma o bu nlekota na egosiputa udidi **AV IN**.

### Ibanye na AV n'aka ya (nhoro)

O buru na VCR gi na-eweputa voltage ma obanye na mkpochihazu mgbe akwunyere VCR n'oghere eriri igwe Euro scart. Ngwaorụ gi ga-ejiri aka ya banye n'udi **AV** (ma o bu **AVI**) mgbe ozi AV batara. Ma o buru na i choro i na-ekiri udi TV, pia **▲ / ▼** ma o bu botin **NDI EDERE ONUOGU NA YA**. Pia botin **TV/AV** ka ilaghachi n'udi AV.

### Ihe eji eme mkpochi

E nwere ike idozi TV nke na a ga na-eji igweaka e ji ejikwata ihe tere aka nwere ejikwata ya. A ga-eji nke a nwere gbochie nlele n'akwadoghi.

Mgbe mkpochi di, **Child lock on** ga-aputa n'ihu onyonyo ma o buru n'apia botin di n'ihu panelu mgbe a na-elele TV.

### Degoshin

Maka nnukwu akpati di n'onyonyo. Nchawaputa ihe nkiri nwere ike inwe mmetuta site igwe na-adọ adọ dika igwe n'ekwuputa okwu. Akara nwere ike puta n'ihu nche anwu ma o bu ihe mmeto nwere agba.

**Nrụbama :** O buru na-idoziteghi onodu onyonyo site na degaussing, mee kwa ya ozọ ma o kuchaa nkeji ano.

### Egwuregwu (nhoro)

Egwuregwu bu oru nhoro onye o masiri, naani igwe nwere egwuregwu ga arunwu oru a site na iji igweaka e ji ejikwata ihe tere aka.

I nwere ike inwe onu n' ime egwuregwu gi site n'iji ntuziaka **GAME** nke onye nwe ya.

#### Nrụbama :

- Pia botin **TV/AV** ma o bu **MENU** ka i wee ilaghachi n'ọnọdụ iji elele TV.
- O buru na i choro egwuregwu ohuru, pia botin nke n'acha **QBARA QBARA** ka i wee mmalite mgbe i no na egwuregwu.

### Ihe ji elekere agbanyu ihe ka o noro n'ura

I nwere ike ichefu igbanye ihe onyonyo gi tupu irahu ura. Ihe n'agbanyu ya ga ejiri aka ya tinye ya n'ọnọdụ i nọ nkiti ma oge ahu i tinyere ya ruo.

Pia ugboro ugboro botin **SLEEP** ka i hōrō nkeji ole i choro. Ihe edere **⏻** ga-aputa n'ihu onyonyo, **10, 20, 30, 60, 90, 120, 180** na **240** ga na-esote ya. Ihe n'agbanyu ya ga ammalite gudaba nkeji onuogugu i hōrō.

#### Nrụbama :

- Ka i huta oge ura fodoru, pia botin **SLEEP** otu ugboro.
- Ka ikagbue oge ura, pia ugboro ugboro botin **SLEEP** wee ruo ka **⏻** - - - putara.
- Mgbe i gbanyuru ihe onyonyo gi, o ga a hapu oge ahu nke i tinyere ya.

---

## Teletext (nhọrọ)

---

Teletext (ma o bu TOP text) bu oru onye o masiri, ya mere naani ihe onyonyo nwere teletext n'ime ya n'enweta mgbasa ozi teletext.

Teletext bu oru mgbasa ozi ndi ulo TV mgbasa ozi n'enye na nkiri, nke na nye ozi maka akuko, ihe omume, ego a na-ere i nweta oke n'ulo oru na ihe ndi ozọ ozigbo ozigbo.

Decoder teletext nke TV gi nwere ike ikwado SIMPLE, TOP na FASTEXT sistemu. SIMPLE (standard teletext) nwere onuogu ibe akwukwo nke a horo site na itinye onuogu ibe akwukwo na nke ya n'ibe ya dabara. TOP na FASTEXT bu uzo agbara ohuru nke na-eme ka i horo ozi teletext di mfe, dikwazi nsoso.

### Mee mgbanwu/mgbanyu

Pia botin **TEXT** ka igbanwuo teletext.

Mbido ibe akwukwo ma o bu nke ikpeazu ga-aputa n'ihu onyonyo.

Ibe akwukwo onuogugu abuo, aha ulo mgbasa ozi, ubochi na oge ga aputa n'ihu mbido onyonyo. Ibe akwukwo onuogugu nke mbu na-egosiputa ihe i horo nke abuo ga egosi ibe akwukwo nke i no mgbe ahụ.


Pia akara **TV/AV** jiri gbanyu teletext. Udidi isi mbu na egosiputaghari.

### SIMPLE text

#### Nhoro ibe akwukwo

1. Tinye ibe akwukwo nke i choro ka onuogugu gbara ato ya na botin **NDI EDERE ONUOGU NA YA**. O buru n'oge i na-ahoro ka i piri onuogugu na dighi mma, i ga etinyeriri onuogugu gbara ato wee tinyegharikwa onuogugu ibe akwukwo nke di nma.
2. I nwere ike nwere botin **▲ / ▼** horo akwukwo nke bu uzọ ma o bu nke na-esote ya.

#### Itinye botin nwere agba ka o noro n'udi LIST (nhoro)

Pia botin  ka i banye n'udi LIST.

Ibe akwukwo onuogugu teletext anọ nke i choro nwere ike nwee agba, a ga-ahoro ya ososo site n'ipi botin nwere agba ya n'ibe ya yiri n'igweaka e ji ejikwata ihe tere aka.

1. Pia botin nwere agba.
2. Jiri botin **NDI EDERE ONUOGU NA YA**, horo akwukwo nke i choro ighazi.
3. Pia botin **OK**. Site na itabi anya otu oge, akwukwo nke i horo ga-adizi ka ibe akwukwo onuogugu ahoro. Site ugbu a gaba, i ga horonwu ibe akwukwo a site n'otu botin ahu nwere agba.
4. A na-aghazi botin ato ndi ozọ nwere agba otu uzo ahụ.

---

## Teletext (nhọrọ)

---

### TOP text (nhọrọ)

Akwukwọ ntuziaka na-egospita ụzọ anọ, obara obara, edo edo, ya na agba na-acha ka elu igwe n'okpuru ihe onyonyo gi. Nke n'acha edo edo na-egospita otu n'ihu ma nke n'acha ka elu igwe n'egospita okpurukpu di n'ihu.

#### Okpurukpu / otu / nhoro ibe akwukwo

1. Site na botin otu nke na-acha ka elu igwe i ga na abanye site na otu okpurukpu banye okpurukpu ozo.
2. Jiri botin nke na-acha edo edo banye otu di n'ihu, si na-aka ya banye n'okpurukpu ozo.
3. Site na botin nke na-acha akwukwo ndu i ga-abanye ibe akwukwo nke di n'ihu si na-aka ya banye otu di n'ihu.  
I nwekwara ike jiri botin ▲.
4. Botin nke na-acha obara obara ga hapu gi ka i banye na nhoro nke i horo buru. I nwekwara ike jiri botin ▼.

#### I horo ibe akwukwo ozigbo

Site na ndaba nke ụzọ SIMPLE teletext, i nwere ike horo ibe akwukwo site na jiri botin ND! EDERE ONUOGU NA YA nke gbara ụzọ ato n'usoro TOP.

### FASTEXT

Ibe akwukwo teletext nwere ihe nribama e ji agba mara, di n'okpuru ihe onyonyo, a na ahoro ya site n'ipi botin nwere agba ya n'ibe ya yiri.

#### I horo ibe akwukwo

1. Pia botin [E] ka i horo ihe n'egosi ibe akwukwo.
2. I ga ejkwazi botin nwere agba horo ibe akwukwo nke n'ese agba di n'ala.
3. Na ndaba n'uzo SIMPLE teletext, i nwere ike i horo ibe akwukwo site n'itinye ibe akwukwo onuogugu uzo ato ya na botin ND! EDERE ONUOGU NA YA di na uzo FASTEXT.
4. I ga-ejkwazi botin ▲ / ▼ horo ibe akwukwo bu ụzọ ma o bu nke n'esote ya.

### Oru teletext puru iche

#### REVEAL [E]

Pia botin a ka o gosiputa ozi zoro ezo, dika aziza gwam gwa m gwa m ma o bu nsogbu gbagwojuru anya.

Pia botin a ozo ka i wee wepu ozi nke putara.

#### SIZE [E]

Horo mkpuruokwu nke ogologo di mkpi. Pia botin ka o mee ka okara elu ibe akwukwo buo ibu.

Pia botin a ozo ka o mee ka okara ala ibe akwukwo buo ibu.

Pia botin a ozo ka ilaghachi azu etu osi egosi na mbu.

#### UPDATE [E]

O na-egosi ihe nkiri nke onyonyo mgbe a na-eche ka ibe akwukwo teletext oghuu puta. Ihe ngosi [E] ga-aputa na elu akuku aka ekpe nke onyonyo. Mgbe ibe akwukwo a nke akwagotere bjara, ihe ngosi [E] ga-agbanwezi buru onuogu ibe akwukwo.

Pia botin a ka ihu ibe akwukwo teletext nke akwagotere.

#### HOLD [E]

Nke a na-akwusi mgbanwe ibe akwukwo n'aka ya nke ga-eme ma o buru na ibe akwukwo teletext di abuo ma o bu karja ibe akwukwo obere.

Onuogugu ibe akwukwo obere na ibe akwukwo obere e gosiri na abukari n'okpuru oge ihe onyonyo. Mgbe a piri botin a, akara nkwasị na-aputa na elu akuku aka ekpe onyonyo, ma gbochikwa mgbanwe ibe akwukwo n'aka ya.

Ka i na-aga n'ihu pia botin a ozo.

#### MIX [E]

Na-egosi ibe akwukwo teletext nke ebikwasiri na ihe nkiri TV.

Ka i gbanyuọ ihe nkiri TV a, pia botin ozo.

#### TIME [E]

Mgbe i na-ekiri progammu TV, pia botin a ka o gosi oge n'elu akuku aka nri nke onyonyo. Pia botin a ozo ka o wepu ihe o weputara. N'uzo teletext, pia botin ka i horo onuogugu ibe akwukwo. Obere ibe akwukwo onuogugu na-aputa n'ala ihe onyonyo. Ka i jide ma o bu gbanwee ibe akwukwo obere, pia botin na-acha OBARA / AKWUKWO NDU, ▲ / ▼ ma o bu ND! EDERE ONUOGU NA YA.

Pia botin a ozo ka i puta n'oru a.

# Ịchọpụta ebe nsogbu dị

## Ngosipụta ya

Enweghi ihe nkiri, enweghi ụda

Ụda dị mma, ihe nkiri di njo

Ihe nkiri dị mma, ụda di njo

Ihe nkiri nwere mmeto

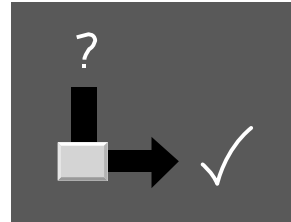
Ahịrị ma o bu ogologo eriri di na ihe nkiri

! nweta ozi adighi mma na channelu ufodu

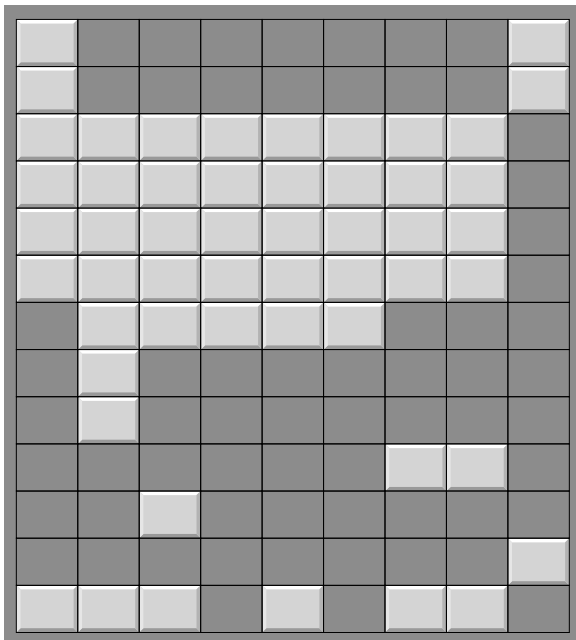
Enweghi agba

Agba adighi mma

Igwe n ejikwata ihe tere aka anaghị aru oru



## Lele ihe ndi a ma nwale ma i ga-edozi ha



Eriri igwe oku (eriri igwe oku akwunyere na nke agbanwuru)

Agbanwuru TV agbanwu

Nwale channelu ozu (imokwa ozi adighi mma)

Lele eriri igwe (ma akwunyere ya na TV?)

Lele eriri igwe (ma ogbajiri agbaji?)

Lele eriri igwe

Mara ma enwere ihe n'esogbu ya di n'akuku

Dozie kontrasti

Dozie nchaputa ya

Dozie agba ya

Dozie uda ya

Dozie batrị igwe e ji ejikwata ihe tere aka

Lele oghere eji akwunye igwe oku Audio/Video (naani VCR)





# Télévision Couleur

## GUIDE DE L'UTILISATEUR

Avant de mettre en marche votre poste de télévision, lisez attentivement ce manuel.

Vous pourrez aussi vous y référer pour tous les réglages futurs.

Notez le numéro de série et le numéro du modèle, qui figurent sur la plaque signalétique fixée à l'arrière du poste. Votre revendeur vous les demandera pour le service après-vente.

Numéro du modèle :

Numéro de série :

[www.lg.com](http://www.lg.com)

## Table des matières

Installation.....	2	Réglage du son.....	7
Branchements externes.....	2	Arrangement de temps.....	8
Emplacement et fonctions des commandes.....	3	Autres fonctions.....	8
Fonctionnement de base.....	4	Télétexte (en option).....	9
Menus écran.....	4	Dépannage	
Mémorisation des chaînes.....	5		
Réglage de l'image.....	6		

## Installation

### Mise sous tension

Vérifiez que votre voltage correspond au voltage indiqué sur la plaque signalétique fixée à l'arrière du poste. Branchez votre appareil uniquement sur courant alternatif. S'il y a des éclairs d'orage ou des coupures de courant, débranchez la fiche d'antenne et la prise secteur. Si vous n'utilisez pas le téléviseur durant une longue période, appuyez sur le bouton **POWER** situé sur la façade ou sur le côté du téléviseur pour l'éteindre. Il est recommandé de retirer le cordon d'alimentation de la prise murale (prise de courant).

### DEBRANCHER UN DISPOSITIF DU CONDUCTEUR PRINCIPAL

La prise de courant principale est le dispositif débranché. La prise de courant doit rester facilement opérable.

### Avertissement

Pour éviter les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas ce téléviseur à la pluie ou à l'humidité.

### Entretien

N'ôtez jamais le capot arrière de votre téléviseur. Vous pourriez être exposé à un voltage très élevé ou à d'autres dangers. Si l'appareil ne fonctionne pas, débranchez-le et contactez votre revendeur.

Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

### Antenne

Une antenne doit être raccordée à la prise marquée 75  $\Omega$  (en option), située à l'arrière du poste. Pour améliorer la réception, il est conseillé d'utiliser une antenne extérieure.

### Emplacement

Placez votre téléviseur de manière à ce que l'écran ne reçoive pas directement la lumière du soleil ou d'une lampe. Evitez, dans la mesure du possible, d'exposer l'appareil à des vibrations, à l'humidité, à la poussière et à la chaleur. Veillez aussi à choisir une position où l'air peut circuler librement. Ne bouchez pas les ouvertures destinées à la ventilation du téléviseur.

### Remarque (en option)

Afin de retirer la poussière ou les traces de doigts de la surface de votre TV, veuillez frotter avec un tissu doux et non pelucheux fourni dans les accessoires. N'appliquez pas une pression trop élevée lors du nettoyage afin d'éviter tout risque de dommage au produit.

## Branchements externes

### Via la prise de l'antenne

1. Raccordez la sortie RF du magnétoscope à la prise d'antenne située à l'arrière du téléviseur.
2. Raccordez le câble de l'antenne à l'entrée RF du magnétoscope.
3. Affectez au canal vidéo de votre magnétoscope le numéro de programme de votre choix, en suivant la procédure décrite dans la section 'Programmation manuelle'.
4. Sélectionnez le numéro de programme affecté au canal vidéo.
5. Appuyez sur la touche de lecture (**PLAY**) du magnétoscope.

### Prises entrée / sortie Audio / Vidéo (en option)

1. Raccordez les prises de sortie audio et vidéo du magnétoscope aux prises d'entrée audio/vidéo du téléviseur.
2. Appuyez sur la touche **TV/AV** pour sélectionner **AV** (ou **AV 1**) ou **AV 2** si les prises AV du téléviseur sont raccordées au magnétoscope.
3. Appuyez sur la touche de lecture (**PLAY**) du magnétoscope.

Vous pouvez également enregistrer sur bande vidéo des émissions reçues par votre téléviseur.

### Via la prise Péritel (en option)

1. Raccordez la prise Péritel du magnétoscope au connecteur Péritel à l'arrière du téléviseur.
2. Appuyez sur la touche de lecture (**PLAY**) du magnétoscope.

Si votre magnétoscope émet un signal de commande, le téléviseur passe automatiquement en mode **AV** (ou **AV 1**). Si vous souhaitez quitter momentanément le mode de réception Magnétoscope au profit du mode réception antenne appuyez sur les touches  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$  ou sur les numéros de chaînes.

Sinon, appuyez sur la touche **TV/AV** de la télécommande pour sélectionner **AV** (ou **AV 1**). L'image lue sur le magnétoscope apparaît sur l'écran.

Vous pouvez également enregistrer sur cassette vidéo les programmes reçus par le téléviseur avec les prises de sortie audio et vidéo.

### Prises d'entrée COMPOSANT (en option)

1. Raccorder les prises de sortie vidéo (Y Cb Cr, Y Pb Pr ou Y B-Y R-Y) du lecteur de DVD aux prises **COMPONENT INPUT** (Y Pb Pr) de l'appareil.
2. Raccorder le câble audio du lecteur de DVD aux prises **AUDIO IN** de **AV** (ou **AV1**).
3. Appuyer sur le bouton **TV/AV** pour sélectionner **COMPONENT**.
4. Appuyez sur le bouton play sur le lecteur de DVD.

### Prises d'entrée S-Vidéo/Audio (S-AV) (en option)

Lorsque vous raccordez un magnétoscope S-VIDEO à la prise **S-VIDEO**, la qualité de l'image est nettement améliorée.

1. Raccordez la prise S-VIDEO du magnétoscope à la prise **S-VIDEO** du téléviseur.
2. Raccordez le câble audio depuis le magnétoscope S-VIDEO jusqu'aux prises **AUDIO** du téléviseur.
3. Sélectionnez **AV2** en appuyant à plusieurs reprises sur la touche **TV/AV**.
4. Appuyez sur la touche **PLAY** du magnétoscope. L'image de lecture du magnétoscope s'affiche sur l'écran.

**Remarque :** Si S-VIDEO et VIDEO ont été reliés au magnétoscope de S-VHS VCR simultanément, seulement S-VIDEO peut être relié.

### Prise pour casque (en option)

Sur certains modèles disposant d'une prise casque cette fonction peut être activée. Introduisez la fiche du casque dans la prise pour casque du téléviseur.

Vous pouvez écouter le son au moyen du casque.

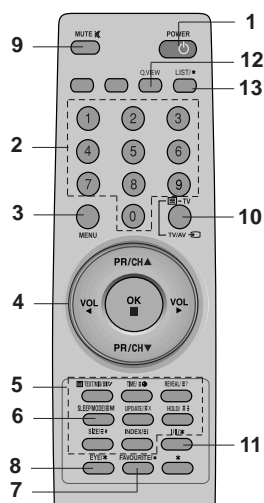
Pour régler le volume du casque, appuyez sur la touche  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$ .

Si vous appuyez sur le bouton **MUTE**, seul le son émis par le haut-parleur du téléviseur est coupé.

## Emplacement et fonctions des commandes

### Le boîtier de télécommande

Avant de faire fonctionner la télécommande, n'oubliez pas d'installer des piles dans le compartiment prévu à cet effet.

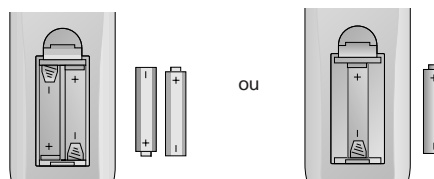


1. **POWER**  
Pour passer en mode Veille ou pour allumer le téléviseur lorsque vous êtes en mode Veille.
2. **TOUCHES NUMEROTEES**  
Pour allumer le téléviseur lorsque vous êtes en mode veille ou pour sélectionner directement un programme.
3. **MENU**  
Pour sélectionner un menu.
4. **▲ / ▼ (Sélection des programmes, haut/bas)**  
Pour sélectionner un programme ou une option de menu.  
Pour allumer le téléviseur lorsqu'il est en mode veille.  
**◀ / ▶ (Réglage du volume, haut/bas)**  
Pour régler le volume du son.  
Pour régler les paramètres à l'intérieur d'un menu.  
**OK**  
Pour valider votre sélection ou pour afficher le mode actuel.
5. **TOUCHES TELETXT (en option)**  
Ces touches servent pour le télétexte.  
Pour des informations détaillées, reportez-vous à la section 'Télétexte'
6. **SLEEP (MISS EN VEILLE)**  
Permet d'activer la mise en veille.
7. **FAVORITE/\* (en option)**  
Pour sélectionner un programme préféré.

8. **EYE/\* (en option)**  
Active ou désactive l'image Eye.
  9. **MUTE (X)**  
Pour couper ou remettre le son.
  10. **TV/AV (TV/AV)**  
Pour sélectionner le mode TV ou AV.  
Pour allumer le téléviseur lorsqu'il est en mode veille.
  11. **L/L/\* (en option)**  
Pour choisir la langue uniquement si le programme émis est en deux langues.  
Sélectionne de la sortie audio. (en option)
  12. **Q.VIEW (ou JAUNE)**  
Pour revenir au programme précédent.
  13. **LIST/\* (ou BLEU) (en option)**  
Affiche la table de programme.
- \* : Aucune fonction**  
**Boutons de couleur :** Ces boutons sont pour le télétexte (modèles ayant cette fonction) ou pour le menu édition programme.

### Installation des piles

Le boîtier de télécommande est alimenté par des piles de type AAA. Installez les piles comme indiqué par les symboles de polarité(⊕ et ⊖) inscrits à l'intérieur du compartiment.



**Remarque :** Pour éviter que les piles ne fuient et n'abîment le boîtier, retirez les piles lorsque vous ne pensez pas utiliser la télécommande pendant une longue période de temps.

## Emplacement et fonctions des commandes

### Face avant

- **MISE SOUS**  
Pour allumer ou éteindre le téléviseur.
- **INDICATEUR DE MISE SOUS TENSION / STANDBY (VEILLE)**  
S'illumine lorsque le téléviseur est en veille. S'assombrit en marche.
- **RECEPTEUR DE LA TELECOMMANDE**  
*Remarque : utilisez uniquement la télécommande (lorsque vous utilisez d'autres moyens, ils ne seront pas en mesure de fonctionner).*
- **MENU**  
Pour sélectionner un menu.
- **OK**  
Pour valider votre sélection ou pour afficher le mode actuel.

### ◀ / ▶ (Réglage du volume, haut/bas) (en option)

Pour régler le volume du son.  
Pour régler les paramètres à l'intérieur d'un menu.

### ▲ / ▼ (Sélection des programmes, haut/bas) (en option)

Pour sélectionner un programme ou une option de menu.

Pour allumer le téléviseur lorsqu'il est en mode veille.

### EYE (en option)

Pour régler l'image en fonction des conditions de luminosité environnantes.

*Remarque : Voici une représentation simplifiée de la façade. Le matériel représenté peut être quelque peu différent de votre téléviseur.*

## Fonctionnement de base

### Mise sous/hors tension du téléviseur

1. Pour mettre le téléviseur en marche, appuyez sur la touche mise sous/hors tension.
2. Si l'appareil est en mode veille, allumez-le en utilisant les touches **POWER**, **▲ / ▼**, **TV/AV** ou les touches NUMEROTEES de la télécommande.
3. Pour repasser en mode veille, appuyez sur la touche **POWER** de la télécommande.
4. Pour mettre l'appareil hors tension, appuyez sur la touche mise sous/hors tension.

*Remarque : Si vous débranchez la prise du téléviseur en mode veille, l'appareil s'allume en mode veille ou mode marche quand vous la rebranchez.*

### Sélection des programmes

Pour sélectionner un programme, utilisez la touche **▲ / ▼** ou les touches NUMEROTEES.

### Réglage du volume

Pour régler le volume, utilisez la touche **◀ / ▶**.

### Retour au programme précédent (ou JAUNE)

Appuyez sur la touch **Q.VIEW (ou JAUNE)** pour revenir au dernier programme sélectionné.

### Coupure du son

Appuyez sur la touche **MUTE**. Le son est coupé et le symbole  s'affiche.

Pour restaurer le volume du son initial, utilisez la touche **MUTE**, **◀ / ▶**, **III/★** (en option).

### Sélection de la langue pour l'affichage écran (en option)

Le menu peut être affiché à l'écran en mode de langue désirée. Il vous suffit de sélectionner la langue de votre choix, ce que nous vous conseillons de faire dès l'installation du téléviseur.

1. Appuyer sur le bouton **MENU** et sur le bouton **▲ / ▼** pour sélectionner le menu Emetteur.
2. Appuyer sur le bouton **▶** pour sélectionner la **Language**.
3. Appuyer sur le bouton **▶** et sur le bouton **▲ / ▼** pour sélectionner la langue désirée.  
Toutes les indications à l'écran s'affichent dans la langue choisie.  
Appuyez plusieurs fois sur la touche **OK** ou le bouton **◀** pour sélectionner le menu Emetteur.
4. Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.

## Menus écran

Le dialogue avec votre téléviseur se déroule par l'intermédiaire de menus écran. Outre les options disponibles, ces menus affichent également les touches qui permettent de les configurer.

### Sélection des menus

1. Appuyer sur le bouton **MENU** et sur le bouton **▲ / ▼** pour obtenir l'affichage de chaque menu.
2. Appuyer sur le bouton **▶** et sur le bouton **▲ / ▼** pour sélectionner une option de menu.
3. Appuyer sur le bouton **▶** pour afficher le sous menu ou le menu déroulant.
4. Changer le paramétrage d'une option dans le

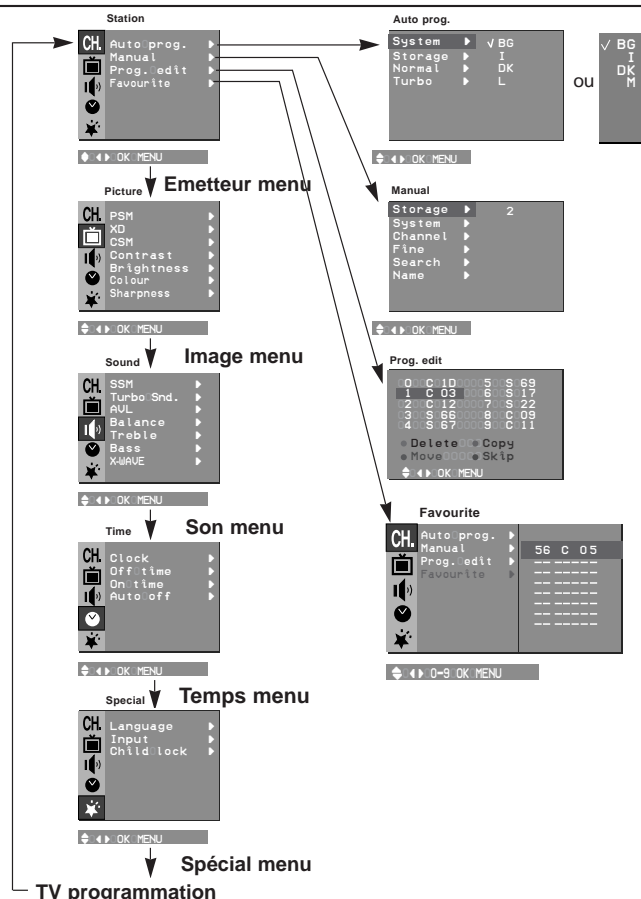
sous-menu ou le menu déroulant avec le bouton **◀ / ▶** ou **▲ / ▼**.

Pour aller au menu de niveau supérieur, utiliser le bouton **OK** ou le bouton **◀**, et pour aller au menu de niveau inférieur, appuyer sur le bouton **▶**.

### Remarque :

- a. En mode **Télétexte**, les menus ne sont pas disponibles.
- b. Et dans quelques modèles, le menu **Turbo.Snd.**, **AVL**, **Balance**, **X-WAVE** ou **Treble**, **Bass** n'est pas disponible.
- c. Et dans quelques modèles, le menu **Language**, **Game** n'est pas disponible.

## Menus écran



## Mémorisation des chaînes

### Programmation automatique

Cette méthode permet de mémoriser tous les programmes qui peuvent être reçus. Nous vous recommandons d'utiliser la programmation automatique lors de l'installation du téléviseur.

#### System :

**BG** : (Asie/Nouvelle Zélande/Moyen-Orient/Afrique/Australie)

**I** : (Hong Kong/Afrique du Sud)

**DK** : (Europe de l'Est/Chine/Afrique/Europe)

**M** : (USA/Corée/Philippines) (en option)

**L** : (SECAM L/L' (en option))

#### Remarque :

a. **Turbo search** est encore plus rapide qu'une **Normal search** et dans les modèles, ils enregistreront automatiquement toutes les stations recevables.

b. Si le signal mémorisé a une qualité de son

médiocre, lancer de nouveau la recherche en utilisant le **Manual programme**.

### Programmation manuelle

Ce mode de programmation permet de rechercher manuellement les canaux et de leur affecter les numéros de votre choix. Vous pouvez aussi affecter à chaque numéro un nom de cinq lettres.

#### Amplificateur d'antenne (en option)

Sur certains appareils cette fonction est une fonction optionnelle. Seul un appareil équipé de l'Amplificateur d'antenne peut réaliser cette fonction.

#### Mise au point

Normalement vous n'aurez pas à utiliser cette fonction que si l'image est de mauvaise qualité. Quand vous avez procédé à une mise au point, le numéro du programme est affiché en jaune.

---

## Mémorisation des chaînes

---

### Edition des programmes

Cette fonction vous permet de supprimer ou de sauter les programmes mémorisés. Vous pouvez également déplacer des chaînes vers d'autres numéros de programmes ou effectuer une copie vers les numéros de programmes suivants.

#### Supprimer un programme

1. Sélectionnez le programme que vous voulez supprimer à l'aide de la touche ▲ / ▼ ou ◀ / ▶.
2. Appuyez sur la touche ROUGE deux fois. Le programme sélectionné est supprimé et tous les programmes suivants sont avancés d'un rang dans la programmation.

#### Copier un programme

1. Sélectionnez le programme que vous voulez copier à l'aide de la touche ▲ / ▼ ou ◀ / ▶.
2. Appuyez sur la touche VERTE. Tous les programmes suivants sont avancés d'un rang dans la programmation, vers le numéro suivant dans la table.

#### Déplacer un programme

1. Sélectionnez le programme que vous voulez déplacer à l'aide de la touche ▲ / ▼ ou ◀ / ▶.
2. Appuyez sur la touche JAUNE.
3. Déplacez le programme vers le numéro de programme souhaité, à l'aide de la touche ▲ / ▼ ou ◀ / ▶.
4. Appuyez de nouveau sur la touche JAUNE pour désactiver cette fonction.

#### Sauter un programme

1. Sélectionnez le programme que vous voulez sauter à l'aide de la touche ▲ / ▼ ou ◀ / ▶.
2. Appuyez sur la touche BLEU. Le programme sauté devient bleu.
3. Appuyez de nouveau sur la touche BLEU pour

libérer le programme sauté. Lorsqu'un numéro de programme est sauté, cela veut dire que vous ne pourrez pas le sélectionner en utilisant la touche ▲ / ▼ pendant le fonctionnement normal de la télévision. Si vous voulez trouver directement le programme sauté, saisissez le numéro de programme en utilisant les touches NUMEROTÉES ou sélectionnez-le en menu 'Edition ou Table des programmes'.

Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.

#### Programme favori

Cette fonction vous permet de sélectionner directement votre programme favori.

Presser **FAVORITE** pour sélectionner le programme favori enregistré.

#### Table des programmes

Vous pouvez vérifier les programmes enregistrés en mémoire en affichant la table des programmes.

#### Remarque :

- a. Certains numéros de programmes peuvent apparaître en bleu. Il s'agit des programmes que vous avez sautés en mode Ranger les programmes.
- b. Pour certains programmes, le numéro de canal figure sur la table des programmes : aucun nom de chaîne n'est attribué.

---

## Réglage de l'image

---

### PSM (mémorisation des paramètres de l'image)

A l'exception de **Dynamic**, **Standard**, **Mild**, **Game** les paramètres de chaque reproduction d'image appropriée sont programmés en usine.

#### XD

Le mode XD, qui repose sur un puissant processeur numérique LG, vous permet de profiter d'une image réaliste haute définition.

#### Eye (en option)

Lorsque la fonction est activée, l'image correspondant le plus aux conditions environnantes est réglée.

A ce moment, l'affichage ●●●●● en vert n'apparaît pas en permanence mais l'affichage ●●●●● en jaune

apparaît à chaque fois que l'état de l'image change.

**Remarque :** La fonction **EYE** n'est pas disponible pour les sources RVB.

#### Réglage de l'image

Vous pouvez régler le contraste, la luminosité, l'intensité des couleurs, la netteté de l'image et la teinte (NTSC) de l'image selon vos préférences.

---

## Réglage du son

---

### SSM (mémorisation des paramètres du son)

Vous pouvez sélectionner votre réglage sonore préféré : Plat, Musique, Cinema ou Parole, à votre convenance. Vous pouvez également régler Egaliseur.

Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.

A l'exception de **Flat**, **Music**, **Movie** et **Sports**, les paramètres de chaque reproduction sonore appropriée sont programmés en usine.

### Sélection du son turbo

Quand cette fonction est activée, le son sera plus amplifié que le son normal.

### Réglage du son

Vous pouvez régler la balance, le niveau de limitation automatique du volume (AVL), le niveau des basses (DBS) ou le volume du casque. L'AVL maintient automatiquement un niveau sonore égal, même si vous changez les programmes.

### X-WAVE (Audio sans fil) (en option)

#### Remarque :

- Si la réception est pauvre ou faible, choisissez une fréquence différente.*
- Pour des meilleurs résultats, il ne devrait pas y avoir plus de 16.4 pieds entre le téléviseur et le récepteur de FM.*
- Dans certains secteurs, les capacités de l'émetteur FM peuvent être faibles, comme par exemple près d'une tour émettrice.*
- La sensibilité de réception peut dépendre des types de récepteur (radio FM).*

### Sélection de la sortie audio

En mode AV, vous pouvez diriger la sortie son vers le haut-parleur droit ou gauche.

Pour sélectionner la sortie audio, appuyez une ou plusieurs fois sur la touche **I/II/★**.

**L+R** : Le signal audio de l'entrée audio L sort sur le haut-parleur gauche, le signal audio de l'entrée R sur le haut-parleur droit.

**L+L** : Le signal audio de l'entrée audio L sort sur les haut-parleurs droit et gauche.

**R+R** : Le signal audio de l'entrée audio R sort sur les haut-parleurs droit et gauche.

### Réception Stéréo/Bilingue

Lorsqu'un programme est sélectionné, les paramètres son apparaissent sur l'écran, après la disparition des informations relatives au numéro de programme et un nom à une chaîne.

Diffusion	Affichage écran (OSD)
Mono	<b>MONO</b>
Stéréo	<b>STEREO</b>
Dual (bilingue)	<b>DUAL I</b>

### Sélection du son mono

Si le signal stéréo est faible, l'émission sera meilleure en mono. Pour passer en mono, appuyez sur la touche **I/II**. Pour repasser en stéréo, appuyez sur la touche **I/II/★**.

### Sélection de la langue pour les émissions bilingues

Si une émission est diffusée en deux langues, vous pouvez sélectionner **DUAL I**, **DUAL II** ou **DUAL I-II** en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche **I/II/★**.

**DUAL I** permet de retransmettre la langue originale sur les haut-parleurs.

**DUAL II** permet de retransmettre la langue du doublage sur les haut-parleurs.

**DUAL I-II** permet de retransmettre une langue sur chaque haut-parleur.

### Réception NICAM (en option)

Votre magnétoscope est équipé d'un décodeur de son numérique, qui vous permet de recevoir un son numérique NICAM (Near Instantaneous Compressed Audio Multiplexing) d'excellente qualité.

La sortie audio peut être sélectionnée en fonction du type d'émission reçue avec la touche **I/II/★**.

- Lorsque vous recevez un son NICAM mono, sélectionnez **NICAM MONO** ou MONO.
- Lorsque vous recevez un son NICAM stéréo, sélectionnez **NICAM STEREO** ou MONO. Si le signal stéréo est mauvais, passez en mono.
- Lorsque vous recevez un son NICAM dual (bilingue), sélectionnez **NICAM DUAL I**, **NICAM DUAL II**, **NICAM DUAL I-II** ou **MONO**. Si vous sélectionnez mono, le message **MONO** apparaît sur l'écran.

---

## Arrangement de temps

---

### Réglage de la mise en marche/arrêt automatique

En utilisant cette fonction l'appareil démarre et s'arrête aux heures sélectionnées au préalable. Vous devez régler correctement l'horloge avant d'utiliser les fonctions d'heure de démarrage et d'arrêt.

#### Remarque :

- Cette opération fonctionne dans la position stand-by uniquement.
- Pour vérifier le temps de mise en marche/arrêt

qui reste, sélectionnez le menu temps.

- Lorsque vous éteignez l'appareil à partir du bouton POWER, le minuteur de mise en marche/arrêt est remis à zéro.

### Mise en veille automatique

Si vous sélectionnez **On** dans le menu déroulant **Auto off**, l'appareil se commutera automatiquement en mode attente pendant environ dix minutes, après un arrêt de l'émission de la station TV ou l'absence de signal.

---

## Autres fonctions

---

### Modes TV et AV

Ce téléviseur peut être réglé en mode TV ou audio/vidéo (AV). Le mode audio/vidéo sert lorsqu'un magnétoscope (VCR) ou un autre appareil est raccordé au téléviseur.

**Remarque :** Lorsqu'un magnétoscope est raccordé à la prise de l'antenne, le téléviseur est utilisé en mode TV. Reportez-vous à la section 'Branchements externes'.

AV1 : le magnétoscope est raccordé à la prise ou au **AV IN1** téléviseur.

AV2 : le magnétoscope est raccorde aux prises **AV IN2** du téléviseur (en option).

COMPONENT : DVD raccordé aux prises **COMPONENT** sur l'appareil (en option).

Vous pouvez également sélectionner le mode TV ou AV ou Component avec la touche **TV/AV**.

Pour revenir en mode TV depuis le mode AV, appuyez sur les touches **▲ / ▼** ou **NUMEROTEES**.

### Sortie Moniteur

**Remarque :** Si vous connectez le connecteur **VIDEO IN** sur le téléviseur en mode **COMPONENT**, le second téléviseur ou le moniteur affiche le mode **AV IN**.

### Sortie Moniteur

**Remarque :** Si vous connectez le connecteur **VIDEO IN** sur le téléviseur en mode **COMPONENT**, le second téléviseur ou le moniteur affiche le mode **AV IN**.

### Commutation AV automatique (en option)

Si votre magnétoscope est équipé d'une fiche péritélévision, votre téléviseur pourra passer automatiquement en mode de réception **AV** (ou **AV1**) (dépendant de la prise sur laquelle vous auriez précédemment connecté votre magnétoscope) lorsque vous utiliserez la fonction lecture du magnétoscope. Si vous souhaitez quitter momentanément le mode de réception Magnétoscope au profit du mode réception antenne appuyez sur les touches **▲ / ▼** ou sur les numéros de chaînes. Appuyez sur la touche **TV/AV** pour retourner en mode AV.

### Verrouillage de sécurité pour les enfants

Le téléviseur peut être réglé de manière à ce que la télécommande soit indispensable pour contrôler ses différentes fonctions.

Cela permet d'interdire éventuellement l'utilisation du téléviseur.

Lorsque le verrouillage est activé, toute pression sur les touches de la face avant du téléviseur provoque l'affichage du message **Child lock on**.

### Démagnétisant

En raison du grand tube superbe de braun dans ce téléviseur, le champ magnétique de la terre peut influencer sur la pureté de couleur de l'image par la substance magnétique voisine ou la direction d'installation du téléviseur. Les raies peuvent apparaître sur l'écran, ou la couleur ne pas être égale dans le coin. Vous pouvez apprécier le pro-gramme de la qualité de couleur en actionnant cette fonction.

- Appuyer sur le bouton **MENU** et sur le bouton **▲ / ▼** pour sélectionner le menu Spécial.
- Appuyer sur le bouton **▶** et sur le bouton **▲ / ▼** pour sélectionner **Degauss**.
- Appuyer sur le bouton **▶** et sur le bouton **▲ / ▼** pour sélectionner **On**. Après que les travaux démagnétisant de fonction, **On** des commutateurs de mode à **Off** du mode.
- Appuyer sur le bouton **OK** ou le bouton **◀**.
- Appuyez plusieurs fois sur la touche **MENU** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.

**Remarque :** Si vous ne pouvez pas régler l'écran par démagnétisant, réessayez environ 4 minutes plus tard.

### Jeux (en option)

Les jeux sont des fonctions en option uniquement les modèles avec cette option ont les touches opérationnelles sur la télécommande.

#### Remarque :

- Appuyez sur la touche **TV/AV** ou **MENU** pour revenir sur l'image normale du téléviseur.
- Si vous voulez sélectionner un nouveau jeux, appuyez sur le bouton **ROUGE**.

### Mise en veille

Vous n'avez plus à vous soucier d'éteindre le poste

---

## Télétexte (en option)

---

La fonction Télétexte (ou Texte TOP) est disponible en option. Par conséquent, seuls les postes sur lesquels le système Télétexte a été installé peuvent recevoir les émissions télétexte en utilisant les touches correspondantes.

Le télétexte est un service gratuit diffusé par la plupart des chaînes de télévision. Il propose des informations de dernière minute concernant les actualités, la météo, les programmes TV, les valeurs de la bourse, ainsi que de nombreux autres sujets.

Le décodeur télétexte de ce téléviseur est compatible avec les systèmes SIMPLE, TOP et FASTEXT. Un télétexte SIMPLE (standard) contient un certain nombre de pages, que l'on peut sélectionner en tapant directement le numéro correspondant. TOP (Table Of Page) et FASTEXT offrent des méthodes de sélection de page plus modernes, vous permettant d'afficher une page sans connaître son numéro.

### Pour activer/désactiver le télétexte

Pour activer le télétexte, appuyez sur la touche **TEXT**.

La première page ou la dernière page sélectionnée s'affiche. Le décodeur de télétexte sélectionne le mode télétexte retransmis par la station.

Deux numéros de page, le nom de la chaîne, la date et l'heure sont maintenant affichés sur la première ligne de l'écran. Le premier numéro de page indique votre sélection, tandis que le second indique le numéro de la page actuellement affichée.

Pour désactiver le télétexte, appuyez sur la touche **TEXT**. Le téléviseur réaffiche le mode précédent.

### Texte SIMPLE

#### Sélection des pages

1. Tapez les trois chiffres correspondant au numéro de la page avec les touches NUMEROTEES. Si vous tapez un mauvais chiffre, complétez le numéro erroné et recommencez, afin de sélectionner le numéro correct.
2. Pour sélectionner la page précédente ou la page suivante, vous pouvez utiliser la touche ▲ / ▼.

### Programmation des touches de couleur en mode LIST (en option)

Pour passer en mode LIST lorsque le téléviseur est en SIMPLE, TOP ou FASTEXT, appuyez sur la touche **FM**.

Vous avez la possibilité de programmer quatre numéros de page de votre choix en leur affectant une couleur. Pour les sélectionner, il vous suffira d'appuyer sur la touche de couleur correspondante.

1. Appuyez sur un bouton coloré.
2. Sélectionnez la page que vous voulez programmer en lui affectant une couleur.
3. Appuyez sur la touche **OK**. Alors la page choisie est enregistrée comme numéro de page choisi avec clignoter une fois. Cette même touche vous permettra dorénavant de sélectionner la page.
4. Les trois autres touches colorées peuvent être programmées de la même manière.

---

## Télétexte (en option)

---

### Texte TOP (en option)

Le guide utilisateur situé en haut de l'écran affiche quatre zones colorées en rouge, vert, jaune et bleu. La zone jaune désigne le groupe suivant, la zone bleue le bloc suivant.

#### Sélection des groupes/blocs/pages

1. La touche BLEU permet de passer d'un bloc au suivant.
2. La touche JAUNE permet de passer au groupe suivant (avec fin de page automatique au bloc suivant).
3. La touche VERTE permet d'afficher la page suivante (avec fin de page automatique au groupe suivant). Vous pouvez également utiliser la touche ▲.
4. La touche ROUGE permet de revenir en arrière. Vous pouvez également utiliser la touche ▼.


#### Sélection directe des pages

En mode TOP, comme en mode SIMPLE, vous pouvez sélectionner une page télétexte en tapant les trois chiffres correspondant à son numéro avec les touches NUMEROTEES.

### FASTEXT

Les pages télétexte sont codées en fonction des cases colorées figurant en bas de l'écran. Pour sélectionner une page, il suffit d'appuyer sur la touche de couleur correspondante.

#### Sélection des pages

1. Sélectionnez la page d'index en appuyant sur la touche .
2. Vous pouvez sélectionner les pages codées en fonction des cases colorées en appuyant sur la touche de couleur correspondante.
3. En mode FASTEXT, comme en mode SIMPLE, vous pouvez sélectionner une page télétexte en tapant les trois chiffres correspondant à son numéro avec les touches NUMEROTEES.
4. Pour sélectionner la page précédente ou la page suivante, utilisez la touche ▲ / ▼.

### Fonctions télétexte spéciales

#### INFORMATIONS CACHEES

Certaines pages contiennent des informations cachées (solutions de devinettes ou d'énigmes, par exemple). Une simple pression sur la touche permet d'afficher les informations cachées.

Une seconde pression cache à nouveau les informations.

#### SIZE (TAILLE)



Cette fonction permet de doubler la taille des lettres à l'écran.

Une simple pression sur la touche agrandit la moitié supérieure de la page.

Une deuxième pression agrandit la moitié inférieure de la page.

Une troisième pression restaure l'affichage initial.

#### MISE A JOUR

Cette fonction permet d'afficher l'image TV, pendant la recherche d'une page télétexte. Le symbole  apparaît alors dans le coin supérieur gauche de l'écran. Lorsque la page mise à jour est disponible, le symbole  est remplacé par le numéro de la page.

Appuyez sur cette touche pour visualiser la page de télétexte mise à jour.

#### HOLD (STILL)

Interrompt le défilement automatique des pages pour les pages télétexte comprenant plusieurs pages écran. Le nombre de pages écran et le numéro de celle qui est actuellement affichée apparaît normalement au-dessous de l'heure. Lorsque vous appuyez sur cette touche, le symbole stop apparaît dans le coin supérieur gauche de l'image et le défilement automatique des pages écran est bloqué.

Une nouvelle pression permet de relancer le défilement.

#### MIX

Les pages télétexte apparaissent en surimpression sur l'image TV.

Pour faire disparaître l'image TV, appuyez sur cette touche.

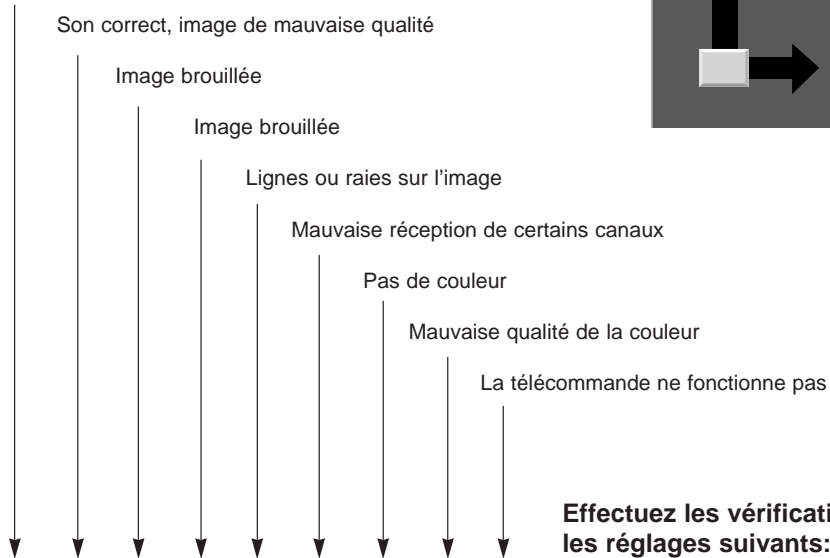
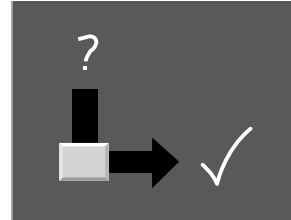
#### TIME

Pour afficher l'heure en haut à droite de l'écran pendant la retransmission d'un programme de télévision. Pour la faire disparaître, appuyez sur la touche. En mode télétexte, pressez le bouton pour sélectionner un numéro de sous-page. Le numéro de sous-page est affiché en bas de l'écran. Pour garder ou changer la sous-page, pressez les boutons Rouge/Vert ou ▲ / ▼. Presser encore pour quitter la fonction.

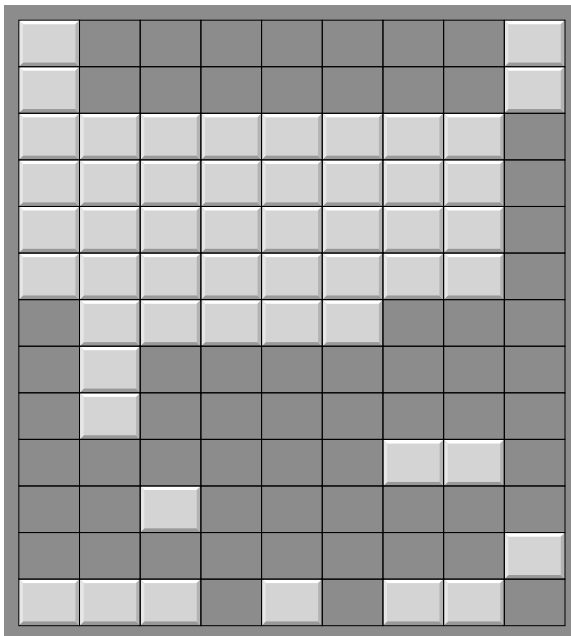
# Dépannage

## Symptômes:

Pas d'image, pas de son



## Effectuez les vérifications et les réglages suivants:



- Prise secteur (branchée, sous tension)
- Avez-vous allumé le téléviseur?
- Essayez un autre canal (signal faible)
- Vérifiez l'antenne (est-elle branchée?)
- Vérifiez l'antenne (câble défectueux?)
- Vérifiez l'antenne
- Recherchez des interférences locales
- Réglez le contraste
- Réglez la luminosité
- Réglez la couleur
- Réglez le volume
- Vérifiez les piles de la télécommande
- Vérifiez les prises A/V (avec un magnétoscope)

